EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 3.9.2025
COM(2025) 356 final

ANNEX 2

PRILOGA

k

Predlogu sklepa Sveta

o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Partnerskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Skupnim južnoameriškim trgom, Argentinsko republiko, Federativno republiko Brazilijo, Republiko Paragvaj in Vzhodno republiko Urugvaj na drugi strani

PRILOGA 10-A

SEZNAM ZA ODPRAVO TARIF

ODDELEK A

SPLOŠNE DOLOČBE

1. Ta priloga določa obveznosti vsake pogodbenice v zvezi z znižanjem ali odpravo carin v skladu s členom 10.4.

2. Vsaka pogodbenica zniža ali odpravi carine v skladu z odstavkom 1 člena 10.4 in seznamom za odpravo tarif, določenim v:

   (a) Dodatku 10-A-1 za Evropsko unijo in

   (b) Dodatku 10-A-2 za Mercosur.

3. Določbe iz Dodatka 10-A-1 so na splošno navedene v smislu kombinirane nomenklature iz leta 2013 (v nadaljnjem besedilu: KN 2013)[1], ki temelji na harmoniziranem sistemu. Razlago določb Dodatka 10-A-1, vključno s seznamom blaga iz tarifnih podštevilk navedenega seznama, urejajo splošne opombe, opombe k oddelkom in opombe k poglavjem KN 2013. Če so določbe Dodatka 10-A-1 enake ustreznim določbam KN 2013, imajo določbe navedenega seznama enak pomen kot ustrezne določbe KN 2013. Brez poseganja v člen 10.4(6) se vsi sklici na „glej opombe“ v stolpcu „Osnovna stopnja“ Dodatka 10-A-1 razumejo kot sklici na stolpec 3 dela 2 (Konvencionalna stopnja dajatve) Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 927/2012 z dne 9. oktobra 2012 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi.

4. Določbe iz Dodatka 10-A-2 so na splošno navedene v smislu skupne nomenklature Mercosurja iz leta 2012 (v nadaljnjem besedilu: NCM 2012)[2], ki temelji na harmoniziranem sistemu poimenovanj in šifrskih oznak blaga. Razlago določb Dodatka 10-A-2, vključno s seznamom blaga iz tarifnih podštevilk navedenega seznama, urejajo splošne opombe, opombe k oddelkom in opombe k poglavjem NCM 2012. Če so določbe Dodatka 10-A-2 enake ustreznim določbam NCM 2012, imajo določbe navedenega seznama enak pomen kot ustrezne določbe NCM 2012.

---

1 KN 2013 je določena v Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 927/2012 z dne 9. oktobra 2012 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi.

2 Določene v RES GMC št. 05/2011 z dne 17. junija 2011 in spremembah.

5. V tej prilogi „leto 0“ pomeni obdobje, ki se začne na datum začetka veljavnosti tega sporazuma in konča 31. decembra istega koledarskega leta. „Leto 1“ se začne 1. januarja leta, ki sledi koledarskemu letu, v katerem začne veljati Sporazum, in konča 31. decembra navedenega koledarskega leta, pri čemer vsako nadaljnje znižanje začne veljati 1. januarja vsakega naslednjega leta.

6. Za blago s poreklom iz druge pogodbenice se uporabljajo naslednje kategorije postopne odprave ali znižanja carin s strani vsake pogodbenice v skladu z odstavkom 1 člena 10.4:

   (a) carine za blago s poreklom, navedeno v postavkah v kategoriji postopnega znižanja „0“ na seznamu pogodbenice za odpravo tarif, se odpravijo takoj, tako blago pa je prosto carin od začetka veljavnosti tega sporazuma;

   (b) carine za blago s poreklom, navedeno v postavkah v kategoriji postopnega znižanja „4“ na seznamu pogodbenice za odpravo tarif, se odpravijo v 5 (petih) enakih letnih fazah, tako blago pa je prosto carin od 1. januarja leta 4;

   (c) carine za blago s poreklom, navedeno v postavkah v kategoriji postopnega znižanja „7“ na seznamu pogodbenice za odpravo tarif, se odpravijo v 8 (osmih) enakih letnih fazah, tako blago pa je prosto carin od 1. januarja leta 7;

   (d) carine za blago s poreklom, navedeno v postavkah v kategoriji postopnega znižanja „8“ na seznamu pogodbenice za odpravo tarif, se odpravijo v 9 (devetih) enakih letnih fazah, tako blago pa je prosto carin od 1. januarja leta 8;

(e) carine za blago s poreklom, navedeno v postavkah v kategoriji postopnega znižanja „10“ na seznamu pogodbenice za odpravo tarif, se odpravijo v 11 (enajstih) enakih letnih fazah, tako blago pa je prosto carin od 1. januarja leta 10;

(f) carine za blago s poreklom, navedeno v postavkah v kategoriji postopnega znižanja „SW/12“ na seznamu pogodbenice za odpravo tarif, se odpravijo takoj, tako blago pa je prosto carin od začetka veljavnosti tega sporazuma, če je carinska vrednost enaka 8 (osem) USD FOB/liter ali višja; če je carinska vrednost nižja od 8 (osem) USD FOB/liter, za tako blago 12 (dvanajst) let po začetku veljavnosti tega sporazuma še naprej velja osnovna carinska stopnja, določena na seznamu vsake pogodbenice, nato pa se v celoti odpravi, tako blago pa je prosto carin od 1. januarja leta 12;

(g) carine za blago s poreklom, navedeno v postavkah v kategoriji postopnega znižanja „1“ na seznamu pogodbenice za odpravo tarif, se odpravijo v 16 (šestnajstih) enakih letnih fazah, tako blago pa je prosto carin od 1. januarja leta 15;

(h) carine za blago s poreklom, navedeno v postavkah v kategoriji postopnega znižanja „15V“ v Dodatku 10-A-2(*), ostanejo na osnovni stopnji do konca leta 6 ob upoštevanju odstavkov 7 in 8 člena 10.4 tega sporazuma; od 1. januarja leta 7 se carine odpravijo v letnih fazah v skladu s tabelo Časovni razpored odprave tarif, tako blago pa je prosto carin od 1. januarja leta 15; poleg tega za carine za tako blago znotraj letne kvote 50 000 (petdeset tisoč) enot ob začetku veljavnosti in do konca leta 8 velja 50-odstotno (petdesetodstotno) znižanje osnovne stopnje; letna kvota se dodeli članicam Mercosurja v skladu z naslednjo razdelitvijo po načelu „prvi prispe, prvi dobi“:

(i) Argentina: 15 500 (petnajst tisoč petsto) enot;

(ii) Brazilija: 32 000 (dvaintrideset tisoč) enot;

(iii) Paragvaj: 750 (sedemsto petdeset) enot in

(iv) Urugvaj: 1 750 (tisoč sedemsto petdeset) enot.

(*) Pojasniti je treba, da se ta odstavek uporablja za blago s poreklom, uvrščeno pod naslednje tarifne oznake: 8701.91.00, 8701.92.00, 8701.93.00, 8701.94.90, 8701.95.90, 8703.21.00, 8703.22.10, 8703.23.10, 8703.24.10, 8703.24.90, 8703.33.10, 8703.33.90, 8704.21.90 in 8704.31.90 (NCM 2022).

Časovni razpored odprave tarif

Kategorija	Leto 0	Leto 1	Leto 2	Leto 3	Leto 4	Leto 5	Leto 6	Leto 7	Leto 8	Leto 9	Leto 10	Leto 11	Leto 12	Leto 13	Leto 14	Leto 15
0	100 %															
4	20 %	40 %	60 %	80 %	100 %											
7	12,5 %	25 %	37,5 %	50 %	62,5 %	75 %	87,5 %	100 %								
8	11,1 %	22,2 %	33,3 %	44,4 %	55,6 %	66,7 %	77,8 %	88,9 %	100 %							
10	9,1 %	18,2 %	27,3 %	36,4 %	45,5 %	54,6 %	63,6 %	72,7 %	81,8 %	90,9 %	100 %					
15	6,3 %	12,5 %	18,8 %	25 %	31,3 %	37,5 %	43,8 %	50 %	56,3 %	62,5 %	68,8 %	75,0 %	81,3 %	87,5 %	93,8 %	100 %
15V	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	19 %	38,1 %	57,1 %	64,3 %	71,4 %	78,6 %	85,7 %	92,9 %	100 %

(i) carine za električna in hibridna vozila s poreklom, uvrščena pod oznake HS 2022 8703.40, 8703.50, 8703.60, 8703.70 in 8703.80, razen za vozila s pogonom na vodikovo gorivno celico – pojasniti je treba, da te oznake ustrezajo oznakam NCM 2012 8703 90 00, ex 8703 21, ex 8703 22, ex 8703 23, ex 8703 24, ex 8703 31, ex 8703 32 in ex 8703 33 – se obravnavajo na naslednji način:

(i) ob začetku veljavnosti tega sporazuma in do konca leta 5 (pet) se osnovna stopnja zniža za 28,6 % (osemindvajset celih šest odstotka) ter tako znaša 25 % (petindvajset odstotkov) za blago, uvoženo v Argentino ali Brazilijo, 16,4 % (šestnajst celih štiri odstotka) za blago, uvoženo v Urugvaj, in 14,3 % (štirinajst celih tri odstotka) za blago, uvoženo v Paragvaj;

(ii) od 1. (prvega) januarja leta 6 (šest) se preostale carine odpravijo v skladu s tabelo v nadaljevanju, taka vozila pa so prosta carin od 1. (prvega) januarja leta 18 (osemnajst).

Leto	Argentina, Brazilija	Paragvaj	Urugvaj	Znižanje
0	25,0	14,3	16,4	28,6 %
1	25,0	14,3	16,4	28,6 %
2	25,0	14,3	16,4	28,6 %
3	25,0	14,3	16,4	28,6 %
4	25,0	14,3	16,4	28,6 %
5	25,0	14,3	16,4	28,6 %
6	20,0	11,4	13,1	42,9 %
7	20,0	11,4	13,1	42,9 %
8	20,0	11,4	13,1	42,9 %
9	15,0	8,6	9,9	57,1 %
10	15,0	8,6	9,9	57,1 %
11	15,0	8,6	9,9	57,1 %
12	10,0	5,7	6,6	71,4 %
13	10,0	5,7	6,6	71,4 %
14	10,0	5,7	6,6	71,4 %
15	5,0	2,9	3,3	85,7 %
16	5,0	2,9	3,3	85,7 %
17	5,0	2,9	3,3	85,7 %
18	–	–	–	100,0 %

(j) carine za vozila s pogonom na vodikovo gorivno celico s poreklom, uvrščena pod podsklop oznake HS 2022 8703.80, ki ustreza vozilom s pogonom na vodikovo gorivno celico, se obravnavajo na naslednji način:

carine za vozila s pogonom na vodikovo gorivno celico s poreklom, uvrščena pod ex 8703.80:

(i) ostanejo na osnovni stopnji do konca leta 6 (šest);

(ii) od 1. (prvega) januarja leta 7 (sedem) do konca leta 12 (dvanajst) se osnovna stopnja zniža za 28,6 % (osemindvajset celih šest odstotka) ter tako znaša 25 % (petindvajset odstotkov) za blago, uvoženo v Argentino ali Brazilijo, 16,4 % (šestnajst celih štiri odstotka) za blago, uvoženo v Urugvaj, in 14,3 % (štirinajst celih tri odstotka) za blago, uvoženo v Paragvaj;

(iii) od 1. (prvega) januarja leta 13 (trinajst) se preostale carine odpravijo v skladu s tabelo v nadaljevanju, taka vozila pa so prosta carin od 1. (prvega) januarja leta 25 (petindvajset).

Leto	Argentina, Brazilija	Paragvaj	Urugvaj	Znižanje
0–6	35	20	23	–
7–12	25,0	14,3	16,4	28,6 %
13	20,0	11,4	13,1	42,9 %
14	20,0	11,4	13,1	42,9 %
15	20,0	11,4	13,1	42,9 %
16	15,0	8,6	9,9	57,1 %
17	15,0	8,6	9,9	57,1 %
18	15,0	8,6	9,9	57,1 %
19	10,0	5,7	6,6	71,4 %
20	10,0	5,7	6,6	71,4 %
21	10,0	5,7	6,6	71,4 %
22	5,0	2,9	3,3	85,7 %
23	5,0	2,9	3,3	85,7 %
24	5,0	2,9	3,3	85,7 %
25	–	–	–	100,0 %

(k) carine za vozila s poreklom, uvrščena pod tarifno podštevilko 8703.90 oznake HS 2022:

(i) ostanejo na osnovni stopnji do konca leta 6 (šest);

(ii) od 1. (prvega) januarja leta 7 (sedem) do konca leta 17 (sedemnajst) se osnovna stopnja zniža za 28,6 % (osemindvajset celih šest odstotka) ter tako znaša 25 % (petindvajset odstotkov) za blago, uvoženo v Argentino ali Brazilijo, 16,4 % (šestnajst celih štiri odstotka) za blago, uvoženo v Urugvaj, in 14,3 % (štirinajst celih tri odstotka) za blago, uvoženo v Paragvaj;

(iii) od 1. (prvega) januarja leta 18 (osemnajst) se preostale carine odpravijo v skladu s tabelo v nadaljevanju, taka vozila pa so prosta carin od 1. (prvega) januarja leta 30 (trideset).

Leto	Argentina, Brazilija	Paragvaj	Urugvaj	Znižanje
0–6	35,0	20,0	23,0	–
7–17	25,0	14,3	16,4	28,6 %
18	20,0	11,4	13,1	42,9 %
19	20,0	11,4	13,1	42,9 %
20	20,0	11,4	13,1	42,9 %
21	15,0	8,6	9,9	57,1 %
22	15,0	8,6	9,9	57,1 %
23	15,0	8,6	9,9	57,1 %
24	10,0	5,7	6,6	71,4 %
25	10,0	5,7	6,6	71,4 %
26	10,0	5,7	6,6	71,4 %
27	5,0	2,9	3,3	85,7 %
28	5,0	2,9	3,3	85,7 %
29	5,0	2,9	3,3	85,7 %
30	–	–	–	100,0 %

(l) za carine za blago s poreklom, označeno z oznako „CH1“ iz Dodatka 10-A-2, veljajo naslednje tarifne stopnje v okviru kvote v skupnih količinah, določenih v nadaljevanju, pri čemer se kvote za tarifni podštevilki 1806.20 in 1806.90 NCM 2012 ne dodelijo državam, ampak se upravljajo po načelu „prvi prispe, prvi dobi“:

	Tarifna podštevilka 1806.20		
Leto	Dajatev v okviru kvote	Kvota (v metričnih tonah)	Dajatev zunaj kvote
Leto 0	16,2 %	1 710	18 %
Leto 1	14,4 %	2 091	18 %
Leto 2	12,6 %	2 472	18 %
Leto 3	10,8 %	2 853	18 %
Leto 4	9,0 %	3 234	18 %
Leto 5	7,2 %	3 615	18 %
Leto 6	5,4 %	3 996	18 %
Leto 7	3,6 %	4 377	18 %
Leto 8	1,8 %	4 760	18 %
Leto 9 in naslednja leta	0 %	brez kvote	0 %

	Tarifna podštevilka 1806.90		
Leto	Dajatev v okviru kvote	Kvota (v metričnih tonah)	Dajatev zunaj kvote*
Leto 0	18,0 %	6 320	20 %
Leto 1	16,0 %	7 735	20 %
Leto 2	14,0 %	9 150	20 %
Leto 3	12,0 %	10 565	20 %
Leto 4	10,0 %	11 980	20 %
Leto 5	8,0 %	13 395	20 %
Leto 6	6,0 %	14 810	20 %
Leto 7	4,0 %	16 225	20 %
Leto 8	2,0 %	17 640	20 %
Leto 9 in naslednja leta	0 %	brez kvote	0 %

* Dajatev zunaj kvote za Paragvaj do konca leta 8 znaša 2 %, kot je določeno v Dodatku 10-A-2.

(m) za carine za blago s poreklom, označeno z oznako „CH2“ iz Dodatka 10-A-2, veljajo naslednje tarifne stopnje v okviru kvote v skupnih količinah, določenih v nadaljevanju, pri čemer se kvote za NCM 1704.90.10 ter tarifne podštevilke 1806.10, 1806.31 in 1806.32 ne dodelijo državam, ampak se upravljajo po načelu „prvi prispe, prvi dobi“:

	NCM 1704.90.10		
Leto	Dajatev v okviru kvote	Kvota (v metričnih tonah)	Dajatev zunaj kvote
Leto 0	18,7 %	771	20 %
Leto 1	17,3 %	868	20 %
Leto 2	16,0 %	965	20 %
Leto 3	14,7 %	1 062	20 %
Leto 4	13,3 %	1 159	20 %
Leto 5	12,0 %	1 256	20 %
Leto 6	10,7 %	1 353	20 %
Leto 7	9,3 %	1 450	20 %
Leto 8	8,0 %	1 547	20 %
Leto 9	6,7 %	1 644	20 %
Leto 10	5,3 %	1 741	20 %
Leto 11	4,0 %	1 838	20 %
Leto 12	2,7 %	1 935	20 %
Leto 13	1,3 %	2 030	20 %
Leto 14 in naslednja leta	0 %	brez kvote	0 %

	Tarifna podštevilka 1806.10		
Leto	Dajatev v okviru kvote	Kvota (v metričnih tonah)	Dajatev zunaj kvote
Leto 0	16,8 %	90	18 %
Leto 1	15,6 %	94	18 %
Leto 2	14,4 %	98	18 %
Leto 3	13,2 %	102	18 %
Leto 4	12,0 %	106	18 %
Leto 5	10,8 %	110	18 %
Leto 6	9,6 %	114	18 %
Leto 7	8,4 %	118	18 %
Leto 8	7,2 %	122	18 %
Leto 9	6,0 %	126	18 %
Leto 10	4,8 %	130	18 %
Leto 11	3,6 %	134	18 %
Leto 12	2,4 %	138	18 %
Leto 13	1,2 %	150	18 %
Leto 14 in naslednja leta	0 %	brez kvote	0 %

	Tarifna podštevilka 1806.31		
Leto	Dajatev v okviru kvote	Kvota (v metričnih tonah)	Dajatev zunaj kvote
Leto 0	18,7 %	1 890	20 %
Leto 1	17,3 %	2 082	20 %
Leto 2	16,0 %	2 274	20 %
Leto 3	14,7 %	2 466	20 %
Leto 4	13,3 %	2 658	20 %
Leto 5	12,0 %	2 850	20 %
Leto 6	10,7 %	3 042	20 %
Leto 7	9,3 %	3 234	20 %
Leto 8	8,0 %	3 426	20 %
Leto 9	6,7 %	3 618	20 %
Leto 10	5,3 %	3 810	20 %
Leto 11	4,0 %	4 002	20 %
Leto 12	2,7 %	4 194	20 %
Leto 13	1,3 %	4 380	20 %
Leto 14 in naslednja leta	0 %	brez kvote	0 %

	Tarifna podštevilka 1806.32		
Leto	Dajatev v okviru kvote	Kvota (v metričnih tonah)	Dajatev zunaj kvote
Leto 0	18,7 %	1 800	20 %
Leto 1	17,3 %	2 062	20 %
Leto 2	16,0 %	2 324	20 %
Leto 3	14,7 %	2 586	20 %
Leto 4	13,3 %	2 848	20 %
Leto 5	12,0 %	3 110	20 %
Leto 6	10,7 %	3 372	20 %
Leto 7	9,3 %	3 634	20 %
Leto 8	8,0 %	3 896	20 %
Leto 9	6,7 %	4 158	20 %
Leto 10	5,3 %	4 420	20 %
Leto 11	4,0 %	4 682	20 %
Leto 12	2,7 %	4 944	20 %
Leto 13	1,3%	5 200	20 %
Leto 14 in naslednja leta	0 %	brez kvote	0 %

(n) za carine za blago s poreklom, označeno z oznako „T1“ iz Dodatka 10-A-2, veljajo naslednje tarifne stopnje v okviru kvote v skupnih količinah, določenih v nadaljevanju:

	Tarifna podštevilka 2002.10		
Leto	Dajatev v okviru kvote	Kvota (v metričnih tonah)	Dajatev zunaj kvote
Leto 0	12,6 %	7 500	14 %
Leto 1	11,2 %	7 500	14 %
Leto 2	9,8 %	7 500	14 %
Leto 3	8,4 %	7 500	14 %
Leto 4	7,0 %	7 500	14 %
Leto 5	5,6 %	7 500	14 %
Leto 6	4,2 %	7 500	14 %
Leto 7	2,8 %	7 500	14 %
Leto 8	1,4 %	7 500	14 %
Leto 9 in naslednja leta	0 %	brez kvote	0 %

(o) carine za blago s poreklom, navedeno v postavkah v kategoriji postopnega znižanja „4-EG“ v Dodatku 10-A-1, se odpravijo v 5 (petih) enakih letnih fazah, tako blago pa je prosto carin od 1. (prvega) januarja leta 4 (štiri). Blagu s poreklom, uvrščenemu pod tarifni postavki 04072100 in 04079010, za katero se uporablja kategorija postopnega znižanja „4-EG“ na seznamu za odpravo tarif, je treba priložiti potrdilo o skladnosti z Direktivo Sveta 1999/74/ES ali katerimi koli enakovrednimi uradnimi standardi za dobrobit živali. Pojasniti je treba, da ta odstavek ne vključuje zahtev za celotni sistem proizvodnje jajc Mercosurja. Enakovrednost s pogoji, določenimi v Direktivi Sveta, se preveri bodisi z uradnim certificiranjem bodisi s certificiranjem, ki ga opravi tretja oseba;

(p) carine za blago s poreklom, navedeno v postavkah v kategoriji postopnega znižanja „FP30 %“ na seznamu pogodbenice za odpravo tarif, se od začetka veljavnosti tega sporazuma znižajo za 30 % (trideset odstotkov);

(q) carine za blago s poreklom, navedeno v postavkah v kategoriji postopnega znižanja „FP50 %“ na seznamu pogodbenice za odpravo tarif, se od začetka veljavnosti tega sporazuma znižajo za 50 % (petdeset odstotkov);

(r) carine za blago s poreklom, navedeno v postavkah v kategoriji postopnega znižanja „50 %“ v Dodatku 10-A-1, se znižajo za 50 % (petdeset odstotkov) v 5 (petih) enakih letnih fazah, za tako blago pa od 1. januarja leta 4 veljajo carine v višini 50 % (petdeset odstotkov) osnovne stopnje;

(s) komponenta *ad valorem* carin za blago s poreklom, navedeno v postavkah v kategoriji postopnega znižanja „0/EP“ v Dodatku 10-A-1, se odpravi od datuma začetka veljavnosti tega sporazuma; odprava tarif velja samo za dajatev *ad valorem*; posebna dajatev na blago s poreklom, ki nastane, kadar se uvozna cena zniža pod vstopno ceno, se ohrani;

(t) komponenta *ad valorem* carin za blago s poreklom, navedeno v postavkah v kategoriji postopnega znižanja „7/EP“ v Dodatku 10-A-1, se odpravi v 8 (osmih) enakih letnih fazah od datuma začetka veljavnosti tega sporazuma; odprava tarif velja samo za dajatev *ad valorem*; posebna dajatev na blago s poreklom, ki nastane, kadar se uvozna cena zniža pod vstopno ceno, se ohrani;

(u) komponenta *ad valorem* carin za blago s poreklom, navedeno v postavkah v kategoriji postopnega znižanja „10/EP“ v Dodatku 10-A-1, se odpravi v 11 (enajstih) enakih letnih fazah od datuma začetka veljavnosti tega sporazuma; odprava tarif velja samo za dajatev *ad valorem*; posebna dajatev na blago s poreklom, ki nastane, kadar se uvozna cena zniža pod vstopno ceno, se ohrani;

(v) carine za blago s poreklom, navedeno v postavkah v kategoriji postopnega znižanja „E“ na seznamu pogodbenice za odpravo tarif, so izključene iz tarifnih preferencialov in ostanejo na osnovni carinski stopnji, določeni na seznamu navedene pogodbenice;

(w) carine za blago s poreklom, navedeno v postavki v kategoriji postopnega znižanja „BA“ v Dodatku 10-A-1, od začetka veljavnosti tega sporazuma znašajo 75 (petinsedemdeset) EUR/metrično tono;

(x) komponenta *ad valorem* carin za blago s poreklom, navedeno v postavkah v kategoriji postopnega znižanja „0 + 10 EA / OS ≥ 70 %“ v Dodatku 10-A-1, se odpravi od datuma začetka veljavnosti tega sporazuma; komponenta posebne dajatve (kmetijska komponenta) za proizvode, ki vsebujejo manj kot 70 % (sedemdeset odstotkov) sladkorja, se odpravi v 11 (enajstih) enakih letnih fazah od začetka veljavnosti tega sporazuma, tako blago pa je prosto carin od 1. januarja leta 10; tarifna kvota za druge sladkorje se uporablja za proizvode z vsebnostjo sladkorja, enako 70 % (sedemdeset odstotkov) neto teže ali več, ter

(y) carine za blago s poreklom, navedeno v postavkah v kategoriji postopnega znižanja „10 / OS ≥ 70 %“ v Dodatku 10-A-1, ki vsebuje manj kot 70 % (sedemdeset odstotkov) sladkorja, se odpravijo v 11 (enajstih) enakih letnih fazah, tako blago pa je prosto carin od 1. januarja leta 10; tarifna kvota za druge sladkorje se uporablja za proizvode z vsebnostjo sladkorja, enako 70 % (sedemdeset odstotkov) neto teže ali več.

7. Za namen odprave carin v skladu s členom 4 te priloge se vmesne znižane stopnje zaokrožijo navzdol najmanj na najbližjo desetinko odstotne točke ali, če je stopnja dajatve izražena v denarnih enotah, najmanj na najbližjo stotinko uradne denarne enote pogodbenice.

8. Za carine za blago s poreklom, uvrščeno pod tarifne postavke, označene s „TRQ“ (TRQ-XY) v stolpcu „Kategorija postopnega znižanja“ na seznamu pogodbenice za odpravo tarif, od datuma začetka veljavnosti tega sporazuma veljajo pogoji tarifne kvote za zadevno tarifno oznako, kot so določeni v oddelkih B in C te priloge. V oddelku B te priloge je določena tarifna kvota, ki jo Evropska unija uporablja od datuma začetka veljavnosti tega sporazuma za določeno blago s poreklom iz Mercosurja. V oddelku C te priloge je določena tarifna kvota, ki jo Mercosur uporablja od datuma začetka veljavnosti tega sporazuma za določeno blago s poreklom iz Evropske unije.

9. Za namene kvot iz oddelkov B in C te priloge ter odstavkov 6(h), (l), (m) in (n) tega oddelka se količina v okviru kvote za preostanek navedenega koledarskega leta sorazmerno porazdeli, če začetek veljavnosti tega sporazuma ustreza datumu po 1. januarju in pred 31. decembrom istega koledarskega leta. Nato pogodbenica vložnikom, ki prosijo za kvoto, od prvega dne vsakega leta tarifne kvote da na voljo celotno letno količino kvote, določeno v skladu s to prilogo.

10. V oddelkih B in C te priloge se za izraz „metrične tone“ uporablja kratica „MT“.

11. Izdelek ali izdelki, ki jih zajema posamezna tarifna kvota iz oddelka B te priloge, so neformalno opredeljeni v naslovu odstavka, ki določa tarifno kvoto. Ti naslovi so navedeni zgolj za pomoč bralcem pri razumevanju te priloge ter ne spreminjajo ali nadomeščajo seznama blaga, določenega na podlagi identifikacije zajetih tarifnih oznak iz tarifne in statistične nomenklature EU ter skupne carinske tarife (TARIC).

12. Izdelek ali izdelki, ki jih zajema posamezna tarifna kvota iz oddelka C te priloge, so neformalno opredeljeni v naslovu odstavka, ki določa tarifno kvoto. Ti naslovi so navedeni zgolj za pomoč bralcem pri razumevanju te priloge ter ne spreminjajo ali nadomeščajo seznama blaga, določenega na podlagi identifikacije zajetih tarifnih oznak iz NCM 2012.

ODDELEK B

TARIFNE KVOTE EVROPSKE UNIJE

1. Tarifna kvota za sveže goveje meso

(a) Za blago s poreklom, označeno z oznako „TRQ-BF1“ v Dodatku 10-A-1 in navedeno v točki (d), velja tarifna stopnja v okviru kvote v višini 7,5 % v naslednjih skupnih količinah:

Leto	Skupna letna količina (v metričnih tonah – ekvivalent mase trupa)
0	9 075
1	18 150
2	27 225
3	36 300
4	45 375
5 in vsako naslednje leto	54 450

(b) Za blago s poreklom, ki presega skupne količine iz točke (a) tega odstavka, velja osnovna carinska stopnja, določena v Dodatku 10-A-1.

(c) Pri izračunu količin, uvoženih na podlagi te tarifne kvote, se za pretvorbo mase proizvoda v ekvivalent mase trupa uporabljajo pretvorbeni faktorji iz oddelka E v tej prilogi.

(d) Ta odstavek se uporablja za blago s poreklom, uvrščeno pod naslednje tarifne oznake: 0201 10 00, 0201 20 20, 0201 20 30, 0201 20 50, 0201 20 90, 0201 30 00 in 0206 10 95.

2. Visokokakovostno sveže, ohlajeno in zamrznjeno goveje meso

Blago s poreklom, izvoženo iz Argentine, Brazilije, Paragvaja in Urugvaja ter uvoženo v Evropsko unijo na podlagi obstoječih 4 (štirih) tarifnih kvot STO Evropske unije za visokokakovostno sveže, ohlajeno in zamrznjeno goveje meso, zajeto s tarifnima številkama KN ex 0201 in ex 0202, ter izdelki, zajeti s tarifnima postavkama KN ex 0206 10 95 in ex 0206 29 91, kot sta določeni v členu 42 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2020/761 z dne 17. decembra 2019[1] in Prilogi VIII k navedeni izvedbeni uredbi, z zaporednimi številkami kvote 09.4450, 09.4452, 09.4453 in 09.4455, so prosti carin od datuma začetka veljavnosti tega sporazuma.

3. Tarifna kvota za zamrznjeno goveje meso, tudi za predelavo

(a) Za blago s poreklom, označeno z oznako „TRQ-BF2“ v Dodatku 10-A-1 in navedeno v točki (d) tega odstavka, velja tarifna stopnja v okviru kvote v višini 7,5 % (sedem celih pet odstotka) v naslednjih skupnih letnih količinah:

Leto	Skupna letna količina (v metričnih tonah – ekvivalent mase trupa)
0	7 425
1	14 850
2	22 275
3	29 700
4	37 125
5 in vsako naslednje leto	44 550

[1] UL EU L 170, 22.6.2013, str. 32.

(b) Za blago s poreklom, ki presega skupne količine iz točke (a) tega odstavka, velja osnovna carinska stopnja, določena v Dodatku 10-A-1.

(c) Pri izračunu količin, uvoženih na podlagi te tarifne kvote, se za pretvorbo mase proizvoda v ekvivalent mase trupa uporabljajo pretvorbeni faktorji iz oddelka E.

(d) Ta odstavek se uporablja za blago s poreklom, uvrščeno pod naslednje tarifne oznake: 0202 10 00, 0202 20 10, 0202 20 30, 0202 20 50, 0202 20 90, 0202 30 10, 0202 30 50, 0202 30 90, 0206 29 91, 0210 20 10, 0210 20 90, 0210 99 51, 0210 99 90, 1602 50 10 in 1602 90 61.

4. Tarifna kvota za sveže in ohlajeno, zamrznjeno in pripravljeno prašičje meso

(a) Za blago s poreklom, izvoženo iz Argentine, Brazilije, Paragvaja in Urugvaja ter označeno z oznako „TRQ-PK“ v Dodatku 10-A-1 in navedeno v točki (e) tega odstavka, velja tarifna stopnja v okviru kvote v višini 83 EUR na metrično tono v naslednjih skupnih letnih količinah:

Leto	Skupna letna količina (v metričnih tonah – ekvivalent mase trupa)
0	4 167
1	8 333
2	12 500
3	16 667
4	20 833
5 in vsako naslednje leto	25 000

(b) Poleg kvote iz točke (a) je blago s poreklom iz Paragvaja, označeno z oznako „TRQ-PK“ v Dodatku 10-A-1 in navedeno v točki (e) tega odstavka, od datuma začetka veljavnosti tega sporazuma prosto carin v letni količini 1 500 metričnih ton.

(c) Za blago s poreklom, ki presega skupne količine iz točk (a) in (b) tega odstavka, velja osnovna carinska stopnja, določena v Dodatku 10-A-1.

(d) Pri izračunu količin, uvoženih na podlagi te tarifne kvote, se za pretvorbo mase proizvoda v ekvivalent mase trupa uporabljajo pretvorbeni faktorji iz oddelka E.

(e) Ta odstavek se uporablja za blago s poreklom, uvrščeno pod naslednje tarifne oznake: 0203 11 10, 0203 12 11, 0203 12 19, 0203 19 11, 0203 19 13, 0203 19 15, 0203 19 55, 0203 19 59, 0203 21 10, 0203 22 11, 0203 22 19, 0203 29 11, 0203 29 13, 0203 29 15, 0203 29 55, 0203 29 59, 0210 11 11, 0210 11 19, 0210 11 31, 0210 11 39, 0210 12 11, 0210 12 19, 0210 19 10, 0210 19 20, 0210 19 30, 0210 19 40, 0210 19 50, 0210 19 60, 0210 19 70, 0210 19 81, 0210 19 89, 0210 99 41, 0210 99 49, 1602 41 10, 1602 42 10, 1602 49 11, 1602 49 13, 1602 49 15, 1602 49 19, 1602 49 30, 1602 49 50 in 1602 90 51.

5. Tarifna kvota za perutninsko meso brez kosti, vključno s perutninskimi proizvodi

(a) Blago s poreklom, označeno z oznako „TRQ-PY 1“ v Dodatku 10-A-1 in navedeno v točki (d) tega odstavka, je prosto carin v naslednjih skupnih letnih količinah:

Leto	Skupna letna količina (v metričnih tonah – ekvivalent mase trupa)
0	15 000
1	30 000
2	45 000
3	60 000
4	75 000
5 in vsako naslednje leto	90 000

(b) Za blago s poreklom, ki presega skupne količine iz točke (a) tega odstavka, velja osnovna carinska stopnja, določena v Dodatku 10-A-1.

(c) Pri izračunu količin, uvoženih na podlagi te tarifne kvote, se za pretvorbo mase proizvoda v ekvivalent mase trupa uporabljajo pretvorbeni faktorji iz oddelka E.

(d) Ta odstavek se uporablja za blago s poreklom, uvrščeno pod naslednje tarifne oznake: 0207 13 10, 0207 13 99, 0207 14 10, 0207 14 99, 0207 26 10, 0207 26 99, 0207 27 10, 0207 27 99, 0207 44 10, 0207 45 10, 0207 54 10, 0207 55 10, 0207 60 10, 0210 92 91, 0210 99 39, 1602 31 11, 1602 31 19, 1602 31 80, 1602 32 11, 1602 32 19, 1602 32 30, 1602 32 90, 1602 39 21, 1602 39 29 in 1602 39 85.

6. Tarifna kvota za perutninsko meso s kostmi

(a) Blago s poreklom, označeno z oznako „TRQ-PY 2“ v Dodatku 10-A-1 in navedeno v točki (d) tega odstavka, je prosto carin v naslednjih skupnih letnih količinah:

Leto	Skupna letna količina (v metričnih tonah – ekvivalent mase trupa)
0	15 000
1	30 000
2	45 000
3	60 000
4	75 000
5 in vsako naslednje leto	90 000

(b) Za blago s poreklom, ki presega skupne količine iz točke (a) tega odstavka, velja osnovna carinska stopnja, določena v Dodatku 10-A-1.

(c) Pri izračunu količin, uvoženih na podlagi te tarifne kvote, se za pretvorbo mase proizvoda v ekvivalent mase trupa uporabljajo pretvorbeni faktorji iz oddelka E.

(d) Ta odstavek se uporablja za blago s poreklom, uvrščeno pod naslednje tarifne oznake: 0207 11 10, 0207 11 30, 0207 11 90, 0207 12 10, 0207 12 90, 0207 13 20, 0207 13 30, 0207 13 40, 0207 13 50, 0207 13 60, 0207 13 70, 0207 14 20, 0207 14 30, 0207 14 40, 0207 14 50, 0207 14 60, 0207 14 70, 0207 24 10, 0207 24 90, 0207 25 10, 0207 25 90, 0207 26 20, 0207 26 30, 0207 26 40, 0207 26 50, 0207 26 60, 0207 26 70, 0207 26 80, 0207 27 20, 0207 27 30, 0207 27 40, 0207 27 50, 0207 27 60, 0207 27 70, 0207 27 80, 0207 41 20, 0207 41 30, 0207 41 80, 0207 42 30, 0207 42 80, 0207 44 21, 0207 44 31, 0207 44 41, 0207 44 51, 0207 44 61, 0207 44 71, 0207 44 81, 0207 44 99, 0207 45 21, 0207 45 31, 0207 45 41, 0207 45 51, 0207 45 61, 0207 45 71, 0207 45 81, 0207 45 99, 0207 51 10, 0207 51 90, 0207 52 10, 0207 52 90, 0207 54 21, 0207 54 31, 0207 54 41, 0207 54 51, 0207 54 61, 0207 54 71, 0207 54 81, 0207 54 99, 0207 55 21, 0207 55 31, 0207 55 41, 0207 55 51, 0207 55 61, 0207 55 71, 0207 55 81, 0207 55 99, 0207 60 05, 0207 60 21, 0207 60 31, 0207 60 41, 0207 60 51, 0207 60 61, 0207 60 81, 0207 60 99 in 0209 90 00.

7. Tarifna kvota za mleko v prahu

(a) Za blago s poreklom, označeno z oznako „TRQ-MP“ v Dodatku 10-A-1 in navedeno v točki (c) tega odstavka, veljajo naslednje tarifne stopnje v okviru kvote v naslednjih skupnih količinah:

Leto	Skupna letna količina v metričnih tonah	Tarifna stopnja v okviru kvote (preferencial na osnovno stopnjo)
0	1 000	10 %
1	2 000	20 %
2	3 000	30 %
3	4 000	40 %
4	5 000	50 %
5	6 000	60 %
6	7 000	70 %
7	8 000	80 %
8	9 000	90 %
9	9 500	95 %
10 in vsako naslednje leto	10 000	100 %

(b) Za blago s poreklom, ki presega skupno količino iz točke (a) tega odstavka, velja osnovna carinska stopnja, določena v Dodatku 10-A-1.

(c) Ta odstavek se uporablja za blago s poreklom, uvrščeno pod naslednje tarifne oznake: 0402 10 11, 0402 10 19, 0402 10 91, 0402 10 99, 0402 21 11, 0402 21 18, 0402 21 91, 0402 21 99, 0402 29 11, 0402 29 15, 0402 29 19, 0402 29 91 in 0402 29 99.

8. Tarifna kvota za sir

(a) Za blago s poreklom, označeno z oznako „TRQ-CE“ v Dodatku 10-A-1 in navedeno v točki (c) tega odstavka, veljajo naslednje tarifne stopnje v okviru kvote v naslednjih skupnih količinah:

Leto	Skupna letna količina v metričnih tonah	Tarifna stopnja v okviru kvote (preferencial na osnovno stopnjo)
0	3 000	10 %
1	6 000	20 %
2	9 000	30 %
3	12 000	40 %
4	15 000	50 %
5	18 000	60 %
6	21 000	70 %
7	24 000	80 %
8	27 000	90 %
9	28 500	95%
10 in vsako naslednje leto	30 000	100 %

(b) Za blago s poreklom, ki presega skupno količino iz točke (a) tega odstavka, velja osnovna carinska stopnja, določena v Dodatku 10-A-1.

(c) Ta odstavek se uporablja za blago s poreklom, uvrščeno pod naslednje tarifne oznake: ex 0406 10 20 sveži sir z vsebnostjo maščob do vključno 40 mas. %, razen mozzarelle, 0406 10 80, 0406 20 10, 0406 20 90, 0406 30 10, 0406 30 31, 0406 30 39, 0406 30 90, 0406 40 10, 0406 40 50, 0406 40 90, 0406 90 01, 0406 90 13, 0406 90 15, 0406 90 17, 0406 90 18, 0406 90 19, 0406 90 21, 0406 90 23, 0406 90 25, 0406 90 27, 0406 90 29, 0406 90 32, 0406 90 35, 0406 90 37, 0406 90 39, 0406 90 50, 0406 90 61, 0406 90 63, 0406 90 69, 0406 90 73, 0406 90 75, 0406 90 76, 0406 90 78, 0406 90 79, 0406 90 81, 0406 90 82, 0406 90 84, 0406 90 85, 0406 90 86, 0406 90 87, 0406 90 88, 0406 90 93 in 0406 90 99.

9. Tarifna kvota za začetno formulo za dojenčke

(a) Za blago s poreklom, označeno z oznako „TRQ-IF“ v Dodatku 10-A-1 in navedeno v točki (c) tega odstavka, veljajo naslednje tarifne stopnje v okviru kvote v naslednjih skupnih količinah:

Leto	Skupna letna količina v metričnih tonah	Tarifna stopnja v okviru kvote (preferencial na osnovno stopnjo)
0	500	10 %
1	1 000	20 %
2	1 500	30 %
3	2 000	40 %
4	2 500	50 %
5	3 000	60 %
6	3 500	70 %
7	4 000	80 %
8	4 500	90 %
9	4 750	95 %
10 in vsako naslednje leto	5 000	100 %

(b) Za blago s poreklom, ki presega skupno količino iz točke (a) tega odstavka, velja osnovna carinska stopnja, določena v Dodatku 10-A-1.

(c) Ta odstavek se uporablja za blago s poreklom, uvrščeno pod naslednjo tarifno oznako: 1901 10 00.

10. Tarifna kvota za koruzo in sirek

(a) Blago s poreklom, označeno z oznako „TRQ-ME“ v Dodatku 10-A-1 in navedeno v točki (c) tega odstavka, je prosto carin v naslednjih skupnih letnih količinah:

Leto	Skupna letna količina v metričnih tonah
0	166 667
1	333 333
2	500 000
3	666 667
4	833 333
5 in vsako naslednje leto	1 000 000

(b) Za blago s poreklom, ki presega skupno količino iz točke (a) tega odstavka, velja osnovna carinska stopnja, določena v Dodatku 10-A-1.

(c) Ta odstavek se uporablja za blago s poreklom, uvrščeno pod naslednje tarifne oznake: 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 in 1007 90 00.

11. Tarifna kvota za riž

(a) Blago s poreklom, označeno z oznako „TRQ-RE“ v Dodatku 10-A-1 in navedeno v točki (c) tega odstavka, je prosto carin v naslednjih skupnih letnih količinah:

Leto	Skupna letna količina v metričnih tonah
0	10 000
1	20 000
2	30 000
3	40 000
4	50 000
5 in vsako naslednje leto	60 000

(b) Za blago s poreklom, ki presega skupno količino iz točke (a) tega odstavka, velja osnovna carinska stopnja, določena v Dodatku 10-A-1.

(c) Ta odstavek se uporablja za blago s poreklom, uvrščeno pod naslednje tarifne oznake: 1006 10 21, 1006 10 23, 1006 10 25, 1006 10 27, 1006 10 92, 1006 10 94, 1006 10 96, 1006 10 98, 1006 20 11, 1006 20 13, 1006 20 15, 1006 20 17, 1006 20 92, 1006 20 94, 1006 20 96, 1006 20 98, 1006 30 21, 1006 30 23, 1006 30 25, 1006 30 27, 1006 30 42, 1006 30 44, 1006 30 46, 1006 30 48, 1006 30 61, 1006 30 63, 1006 30 65, 1006 30 67, 1006 30 92, 1006 30 94, 1006 30 96 in 1006 30 98.

12. Tarifne kvote za sladkor za prečiščevanje

(a) Blago s poreklom iz Brazilije, označeno z oznako „TRQ-SR“ v Dodatku 10-A-1, ki se uvaža v Evropsko unijo na podlagi obstoječe tarifne kvote STO Evropske unije za sladkor za prečiščevanje, kot je določena v Uredbi Komisije (EU) 2020/761 z dne 17. decembra 2019[1], z zaporedno številko 09.4318, je od datuma začetka veljavnosti tega sporazuma prosto carin v skupni letni količini 180 000 metričnih ton. Ta zaveza se uporablja ne glede na morebitno spremembo ali preklic koncesij s strani Evropske unije, ki vpliva na navedeno tarifno kvoto v STO.

(b) Za blago s poreklom iz Brazilije, označeno z oznako „TRQ-SR“ v Dodatku 10-A-1, ki se uvaža v Evropsko unijo na podlagi obstoječe tarifne kvote STO Evropske unije za sladkor za prečiščevanje, kot je določena v Uredbi Komisije (ES) št. 891/2009 z dne 25. septembra 2009, pod zaporedno številko 09.4318 in presega skupne količine iz točke (a) tega odstavka, velja stopnja iz Uredbe Komisije (ES) št. 891/2009 z dne 25. septembra 2009, in sicer 98 (osemindevetdeset) EUR/metrično tono.

(c) Za blago s poreklom iz Brazilije, označeno z oznako „TRQ-SR“ v Dodatku 10-A-1 in navedeno v točki (g) tega odstavka, ki se uvaža v Evropsko unijo na podlagi režima, ki ni obstoječa tarifna kvota STO Evropske unije za sladkor za prečiščevanje, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 891/2009 z dne 25. septembra 2009, velja osnovna carinska stopnja, določena v Dodatku 10-A-1.

[1] UL ES L 320, 5.12.2009, str. 6.

(d) Blago s poreklom iz Paragvaja, označeno z oznako „TRQ-SR“ v Dodatku 10-A-1 in navedeno v točki (g) tega odstavka, je od datuma začetka veljavnosti tega sporazuma prosto carin v skupni letni količini 10 000 metričnih ton.

(e) Za blago s poreklom iz Paragvaja, ki presega skupne količine iz točke (d), velja osnovna carinska stopnja, določena v Dodatku 10-A-1.

(f) Za blago s poreklom iz Argentine in Urugvaja, označeno z oznako „TRQ-SR“ v Dodatku 10-A-1 in navedeno v točki (g) tega odstavka, velja osnovna carinska stopnja, določena v Dodatku 10-A-1.

(g) Ta odstavek se uporablja za blago s poreklom, uvrščeno pod naslednji tarifni oznaki: 1701 13 10 in 1701 14 10.

13. Tarifna kvota za druge sladkorje

(a) Za blago s poreklom, označeno z oznako „TRQ-OS“ v Dodatku 10-A-1 in navedeno v točki (c) tega odstavka, velja 50-odstotni tarifni preferencial na osnovno stopnjo v skupni letni količini 2 000 metričnih ton.

(b) Za blago s poreklom, ki presega skupne količine iz točke (a) tega odstavka, velja osnovna carinska stopnja, določena v Dodatku 10-A-1.

(c) Ta odstavek se uporablja za blago s poreklom, uvrščeno pod naslednje tarifne oznake: 1702 30 10, 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 10, 1702 40 90, 1702 50 00, 1702 60 10, 1702 60 95, 1702 90 30, 1702 90 50, 1702 90 71, 1702 90 75, 1702 90 79, 1702 90 95, 1806 10 30 in 1806 10 90.

14. Tarifna kvota za jajca

(a) Blago s poreklom, označeno z oznako „TRQ-EG1“ v Dodatku 10-A-1 in navedeno v točki (d) tega odstavka, je prosto carin v letih in skupnih količinah, navedenih v nadaljevanju.

Leto	Skupna letna količina (v metričnih tonah – ekvivalent jajc)
0	500
1	1 000
2	1 500
3	2 000
4	2 500
5 in vsako naslednje leto	3 000

(b) Za blago s poreklom, ki presega skupne količine iz točke (a) tega odstavka, velja osnovna carinska stopnja, določena v Dodatku 10-A-1.

(c) Pri izračunu količin, uvoženih na podlagi te tarifne kvote, se za pretvorbo mase proizvoda v ekvivalent jajc uporabljajo pretvorbeni faktorji iz oddelka E v tej prilogi.

(d) Ta odstavek se uporablja za blago s poreklom, uvrščeno pod naslednje tarifne oznake: 0408 11 80, 0408 19 81, 0408 19 89, 0408 91 80 in 0408 99 80.

15. Tarifna kvota za jajčne albumine

(a) Blago s poreklom, označeno z oznako „TRQ-EG2“ v Dodatku 10-A-1 in navedeno v točki (d) tega odstavka, je prosto carin v naslednjih letih in skupnih količinah:

Leto	Skupna letna količina (v metričnih tonah – ekvivalent jajc)
0	500
1	1 000
2	1 500
3	2 000
4	2 500
5 in vsako naslednje leto	3 000

(b) Za blago s poreklom, ki presega skupne količine iz točke (a) tega odstavka, velja osnovna carinska stopnja, določena v Dodatku 10-A-1.

(c) Pri izračunu količin, uvoženih na podlagi te tarifne kvote, se za pretvorbo mase proizvoda v ekvivalent jajc uporabljajo pretvorbeni faktorji iz oddelka E v tej prilogi.

(d) Ta odstavek se uporablja za blago s poreklom, uvrščeno pod naslednji tarifni oznaki: 3502 11 90 in 3502 19 90.

16. Tarifna kvota za med

(a) Blago s poreklom, označeno z oznako „TRQ-HY“ v Dodatku 10-A-1 in navedeno v točki (c) tega odstavka, je prosto carin v naslednjih skupnih letnih količinah:

Leto	Skupna letna količina (v metričnih tonah)
0	7 500
1	15 000
2	22 500
3	30 000
4	37 500
5 in vsako naslednje leto	45 000

(b) Za blago s poreklom, ki presega skupne količine iz točke (a) tega odstavka, velja osnovna carinska stopnja, določena v Dodatku 10-A-1.

(c) Ta odstavek se uporablja za blago s poreklom, uvrščeno pod naslednjo tarifno oznako: 0409 00 00.

17. Tarifna kvota za rum in druga žganja, dobljena z destilacijo fermentiranih proizvodov iz sladkornega trsa

(a) Blago s poreklom, označeno z oznako „TRQ-RM“ v Dodatku 10-A-1 in navedeno v točki (c) tega odstavka, je prosto carin v naslednjih skupnih letnih količinah:

Leto	Skupna letna količina (v metričnih tonah – ekvivalent čistega alkohola)
0	400
1	800
2	1 200
3	1 600
4	2 000
5 in vsako naslednje leto	2 400

(b) Za blago s poreklom, ki presega skupne količine iz točke (a) tega odstavka, velja osnovna carinska stopnja, določena v Dodatku 10-A-1.

(c) Ta odstavek se uporablja za blago s poreklom, uvrščeno pod naslednji tarifni oznaki: 2208 40 51 in 2208 40 99.

18. Tarifna kvota za sladko koruzo

(a) Blago s poreklom, označeno z oznako „TRQ-SC“ v Dodatku 10-A-1 in navedeno v točki (c) tega odstavka, je prosto carin v skupnih letnih količinah 1 000 metričnih ton.

(b) Za blago s poreklom, ki presega skupne količine iz točke (a) tega odstavka, velja osnovna carinska stopnja, določena v Dodatku 10-A-1.

(c) Ta odstavek se uporablja za blago s poreklom, uvrščeno pod naslednje tarifne oznake: 2001 90 30, 2004 90 10 in 2005 80 00.

19. Tarifna kvota za koruzni škrob in škrob iz manioke

(a) Za blago s poreklom, označeno z oznako „TRQ-SH1“ v Dodatku 10-A-1 in navedeno v točki (c) tega odstavka, velja tarifna stopnja v okviru kvote v višini 50 % osnovne stopnje v skupnih letnih količinah 1 500 metričnih ton.

(b) Za blago s poreklom, ki presega skupne količine iz točke (a) tega odstavka, velja osnovna carinska stopnja, določena v Dodatku 10-A-1.

(c) Ta odstavek se uporablja za blago s poreklom, uvrščeno pod naslednji tarifni oznaki: 1108 12 00 in 1108 14 00.

20. Tarifna kvota za škrobove derivate

(a) Blago s poreklom, označeno z oznako „TRQ-SH2“ v Dodatku 10-A-1 in navedeno v točki (c) tega odstavka, je prosto carin v naslednjih skupnih letnih količinah:

Leto	Skupna letna količina (v metričnih tonah)
0	100
1	200
2	300
3	400
4	500
5 in vsako naslednje leto	600

(b) Za blago s poreklom, ki presega skupne količine iz točke (a) tega odstavka, velja osnovna carinska stopnja, določena v Dodatku 10-A-1.

(c) Ta odstavek se uporablja za blago s poreklom, uvrščeno pod naslednje tarifne oznake: 2905 43 00, 2905 44 11, 2905 44 19, 2905 44 91, 2905 44 99, 3505 10 10, 3505 10 90, 3824 60 11, 3824 60 19, 3824 60 91 in 3824 60 99.

21. Tarifna kvota za etanol

(a) Za blago s poreklom, označeno z oznako „TRQ-EL“ v Dodatku 10-A-1 in navedeno v točki (d), velja tarifna stopnja v okviru kvote iz točke (b) tega odstavka v naslednjih letih in skupnih količinah, razen za carin prosti del skupne količine vsako leto, ki je rezerviran za posebno rabo v kemijski industriji[1]:

Leto	Skupna letna količina (v metričnih tonah) Vse rabe	Skupna letna količina (v metričnih tonah) Posebna raba: za kemijsko industrijo	Skupna letna količina skupaj (v metričnih tonah)
0	33 333	75 000	108 333
1	66 667	150 000	216 667
2	100 000	225 000	325 000
3	133 333	300 000	433 333
4	166 667	375 000	541 667
5 in vsako naslednje leto	200 000	450 000	650 000

[1] EU lahko določi, da se za uvoz etanola na podlagi dela kvote, rezerviranega za uporabo v kemijski industriji, uporablja postopek posebne rabe za izvajanje carinske kontrole v zvezi z uporabo takega blaga.
Cilj je zagotoviti, da se navedeni uvoz uporablja za proizvodnjo izdelkov, uvrščenih v poglavja 28 do 40 kombinirane nomenklature EU (KN). Carinske kontrole, ki se uporabljajo za preprečevanje izogibanja pri uvozu na trg goriva ali pijače, ne predstavljajo bremena, ki presega ukrepe, potrebne za nadzor uvoza na podlagi te tarifne kvote.
Navedeni ukrepi so sorazmerni s tveganjem izogibanja in svojo nujnostjo ter se sprejmejo v skladu s členoma 12.12 in 12.16, med drugim ob upoštevanju evidence uvoznika, kadar je ustrezno.

(b) Za kvoto za vse rabe dajatev v okviru kvote za nedenaturiran etilni alkohol, uvožen pod tarifno podštevilko 2207.10 ter tarifnima oznakama 2208.90.91 in 2208.90.99, znaša 6,4 (šest celih štiri) EUR/hl, dajatev v okviru kvote za denaturiran etilni alkohol, uvožen pod tarifno podštevilko 2207.20, pa 3,4 (tri celih štiri) EUR/hl. Za kvoto za posebno rabo v kemijski industriji je dajatev v okviru kvote enaka 0 (nič).

(c) Za blago s poreklom, ki presega skupne količine iz točke (a) tega odstavka, velja osnovna carinska stopnja, določena v Dodatku 10-A-1.

(d) Ta odstavek se uporablja za blago s poreklom, uvrščeno pod naslednje tarifne oznake: 2207 10 00, 2207 20 00, 2208 90 91 in 2208 90 99.

22. Tarifna kvota za česen

(a) Za blago s poreklom, označeno z oznako „TRQ-GC“ v Dodatku 10-A-1 in navedeno v točki (c) tega odstavka, veljajo naslednje tarifne stopnje v okviru kvote v naslednjih skupnih količinah:

Leto	Skupna letna količina v metričnih tonah	Tarifna stopnja v okviru kvote (preferencial na osnovno stopnjo)
0	1 875	30 %
1	3 750	40 %
2	5 625	50 %
3	7 500	60 %
4	9 375	70 %
5	11 250	80 %
6	13 125	90 %
7 in vsako naslednje leto	15 000	100 %

(b) Za blago s poreklom, ki presega skupne količine iz točke (a) tega odstavka, velja osnovna carinska stopnja, določena v Dodatku 10-A-1.

(c) Ta odstavek se uporablja za blago s poreklom, uvrščeno pod naslednjo tarifno oznako: 0703 20 00.

23. Tarifna kvota za biodizel

(a) Blago s poreklom iz Paragvaja, označeno z oznako „TRQ-BD“ v Dodatku 10-A-1 in navedeno v točki (d) tega odstavka, je od datuma začetka veljavnosti tega sporazuma prosto carin v skupni letni količini 50 000 metričnih ton.

(b) Za blago s poreklom iz Paragvaja, ki presega skupne količine iz točke (a) tega odstavka, velja carina, določena v točki (c) tega odstavka.

(c) Carine za blago s poreklom, označeno z oznako „TRQ-BD“ v Dodatku 10-A-1 in navedeno v točki (d) tega odstavka, se odpravijo v 11 (enajstih) enakih letnih fazah, tako blago pa je prosto carin od 1. januarja leta 10.

(d) Ta odstavek se uporablja za blago s poreklom, uvrščeno pod naslednji tarifni oznaki: 3826 00 10 in 3826 00 90.

ODDELEK C

TARIFNE KVOTE MERCOSURJA

1. Tarifna kvota za posneto mleko v prahu, mleko v prahu in polnomastno mleko v prahu

(a) Za blago s poreklom, označeno z oznako „TRQ-1“ v Dodatku 10-A-2 in navedeno v točki (c) tega odstavka, veljajo naslednje tarifne stopnje v okviru kvote v naslednjih skupnih količinah:

Leto	Skupna letna količina v metričnih tonah	Tarifna stopnja v okviru kvote (preferencial na osnovno stopnjo)
0	1 000	10 %
1	2 000	20 %
2	3 000	30 %
3	4 000	40 %
4	5 000	50 %
5	6 000	60 %
6	7 000	70 %
7	8 000	80 %
8	9 000	90 %
9	9 500	95 %
10 in vsako naslednje leto	10 000	100 %

(b) Za blago s poreklom, ki presega skupne količine iz točke (a) tega odstavka, velja osnovna carinska stopnja, določena v Dodatku 10-A-2.

(c) Ta odstavek se uporablja za blago s poreklom, uvrščeno pod naslednje tarifne oznake: 04021010, 04021090, 04022110, 04022120, 04022130, 04022910, 04022920 in 04022930.

2. Tarifna kvota za sir

(a) Za blago s poreklom, označeno z oznako „TRQ-2“ v Dodatku 10-A-2 in navedeno v točki (c) tega odstavka, veljajo naslednje tarifne stopnje v okviru kvote v naslednjih skupnih količinah:

Leto	Skupna letna količina v metričnih tonah	Tarifna stopnja v okviru kvote (preferencial na osnovno stopnjo)
0	3 000	10 %
1	6 000	20 %
2	9 000	30 %
3	12 000	40 %
4	15 000	50 %
5	18 000	60 %
6	21 000	70 %
7	24 000	80 %
8	27 000	90 %
9	28 500	95 %
10 in vsako naslednje leto	30 000	100 %

(b) Za blago s poreklom, ki presega skupno količino iz točke (a) tega odstavka, velja osnovna carinska stopnja, določena v Dodatku 10-A-2.

(c) Ta odstavek se uporablja za blago s poreklom, uvrščeno pod naslednje tarifne oznake: 040610 (razen 0406 10 10), 040620, 040630, 040640 in 040690.

(d) Kvota se upravlja po načelu „prvi prispe, prvi dobi“.

3. Tarifna kvota za začetno formulo za dojenčke

(a) Za blago s poreklom, označeno z oznako „TRQ-3“ v Dodatku 10-A-2 in navedeno v točki (c) tega odstavka, veljajo naslednje tarifne stopnje v okviru kvote v naslednjih skupnih letnih količinah:

Leto	Skupna letna količina v metričnih tonah	Tarifna stopnja v okviru kvote (preferencial na osnovno stopnjo)
0	500	10 %
1	1 000	20 %
2	1 500	30 %
3	2 000	40 %
4	2 500	50 %
5	3 000	60 %
6	3 500	70 %
7	4 000	80 %
8	4 500	90 %
9	4 750	95 %
10 in vsako naslednje leto	5 000	100 %

(b) Za blago s poreklom, ki presega skupno količino iz točke (a) tega odstavka, velja osnovna carinska stopnja, določena v Dodatku 10-A-2.

(c) Skupna količina kvote blaga s poreklom iz EU, uvrščenega pod naslednje tarifne postavke: 19011010, 19011020 in 19011090.

4. Tarifna kvota za česen

(a) Za blago s poreklom, označeno z oznako „TRQ-4“ v Dodatku 10-A-2 in navedeno v točki (c) tega odstavka, veljajo naslednje tarifne stopnje v okviru kvote v naslednjih skupnih količinah:

Leto	Skupna letna količina v metričnih tonah	Tarifna stopnja v okviru kvote (preferencial na osnovno stopnjo)
0	1 875	30 %
1	3 750	40 %
2	5 625	50 %
3	7 500	60 %
4	9 375	70 %
5	11 250	80 %
6	13 125	90 %
7 in vsako naslednje leto	15 000	100 %

(b) Za blago s poreklom, ki presega skupne količine iz točke (a) tega odstavka, velja osnovna carinska stopnja, določena v Dodatku 10-A-2.

(c) Ta odstavek se uporablja za blago s poreklom, uvrščeno pod naslednjo tarifno oznako: 07032090.

ODDELEK D

UPRAVLJANJE TARIFNIH KVOT

1. Pogodbenica, ki odpre tarifne kvote drugi pogodbenici, kot je navedeno v tej prilogi, navedene tarifne kvote upravlja na pregleden, objektiven in nediskriminatoren način v skladu s svojimi zakoni in drugimi predpisi.

2. Pogodbenica, ki odpre tarifne kvote, pravočasno in stalno objavlja vse ustrezne informacije v zvezi z upravljanjem kvot, vključno z razpoložljivimi količinami in merili za upravičenost.

3. Poreklo izdelka, uvoženega na podlagi tarifne kvote, se določi na podlagi pravil o poreklu, opredeljenih v poglavju 11.

4. Mercosur lahko državam podpisnicam Mercosurja dodeli količine tarifnih kvot, ki jih je odprla Evropska unija. V tem primeru Mercosur vsaj 90 (devetdeset) dni pred začetkom kvotnega leta sporoči podrobnosti dodelitve, da jo Evropska unija lahko upošteva. Dodelitev velja najmanj dve (2) leti.

5. Kadar se dodeljene količine v kvotnem obdobju ne porabijo v celoti, lahko pogodbenica izvoznica do konca 8. (osmega) meseca pogodbenici uvoznici sporoči ponovno dodelitev neporabljenih količin za zadnje četrtletje kvotnega obdobja. Pogodbenica uvoznica upošteva to ponovno dodelitev.

6. Pogodbenici se na zahtevo katere koli pogodbenice posvetujeta o izvajanju tega oddelka.

ODDELEK E

PRETVORBENI FAKTORJI

1. V zvezi s tarifnimi kvotami, določenimi v odstavkih 1, 3, 4, 5 in 6 oddelka B, se za pretvorbo mase proizvoda v ekvivalent mase trupa uporabljajo naslednji pretvorbeni faktorji:

(a) Tarifni kvoti iz odstavkov 1 in 3 oddelka B:

Tarifna postavka	Poimenovanje tarifne postavke (zgolj za ponazoritev)	Pretvorbeni faktor
0201 20 20	„Kompenzirane“ goveje četrti s kostmi; sveže ali ohlajene	100 %
0201 20 30	Nerazkosane ali razkosane goveje sprednje četrti, s kostmi; sveže ali ohlajene	100 %
0201 20 50	Nerazkosane ali razkosane goveje zadnje četrti, s kostmi, sveže ali ohlajene	100 %
0201 20 90	Sveži ali ohlajeni kosi govejega mesa, s kostmi (razen trupov in polovic, „kompenziranih četrti“, sprednjih četrti in zadnjih četrti)	100 %
0201 30 00	Sveže ali ohlajeno goveje meso, brez kosti	130 %
0202 20 10	Zamrznjene „kompenzirane“ goveje četrti, s kostmi	100 %
0202 20 30	Zamrznjene nerazkosane ali razkosane goveje sprednje četrti, s kostmi	100 %
0202 20 50	Zamrznjene nerazkosane ali razkosane goveje zadnje četrti, s kostmi	100 %
0202 20 90	Zamrznjeni kosi govejega mesa, s kostmi (razen trupov in polovic, „kompenziranih“ četrti, sprednjih četrti in zadnjih četrti)	100 %
0202 30 10	Zamrznjene goveje sprednje četrti brez kosti, cele ali razkosane v največ 5 kosov, vsaka sprednja četrt predstavljena v 1 bloku; „kompenzirane“ četrti v 2 blokih, od katerih eden vsebuje sprednjo četrt, celo ali razkosano v največ 5 kosov, drugi del pa celo zadnjo četrt, razen fileja, v enem kosu	130 %

Tarifna postavka	Poimenovanje tarifne postavke (zgolj za ponazoritev)	Pretvorbeni faktor
0202 30 50	Zamrznjeni goveji vrat, pleče, plečna bržola in prsi s spodnjim delom plečeta brez kosti	130 %
0202 30 90	Zamrznjeno goveje meso brez kosti (razen sprednjih četrti, celih ali razkosanih na največ pet kosov, vsaka četrt je predstavljena v enem bloku; „kompenziranih“ četrti v dveh blokih, od katerih eden vsebuje sprednjo četrt, celo ali razkosano na največ pet kosov, drugi del pa celo zadnjo četrt, razen fileja, v enem kosu)	130 %
0206 10 95	Sveži ali ohlajeni goveji mišični (stebriček) in rebrni del trebušne prepone (razen za proizvodnjo zdravil)	100 %
0206 29 91	Užitni klavnični odpadki goved, mišični del (stebriček) in rebrni del trebušne prepone (razen za proizvodnjo zdravil)	100 %
0210 20 10	Goveje meso, nasoljeno, v slanici, sušeno ali dimljeno, s kostmi	100 %
0210 20 90	Goveje meso, nasoljeno, v slanici, sušeno ali dimljeno, brez kosti	135 %
0210 99 51	Užitna goveja mišični del (stebriček) in rebrni del trebušne prepone, nasoljena, v slanici, sušena ali dimljena	100 %

(b) Tarifna kvota iz odstavka 4 oddelka B:

Tarifna postavka	Poimenovanje tarifne postavke (zgolj za ponazoritev)	Pretvorbeni faktor
0203 12 11	Sveže ali ohlajene šunke domačih prašičev in njihovi kosi s kostmi	100 %
ex 0203 19 55	Sveže ali ohlajene šunke domačih prašičev in njihovi kosi brez kosti	120 %
0203 22 11	Zamrznjena šunka domačih prašičev s kostjo in njeni kosi	100 %
ex 0203 29 55	Zamrznjene šunke domačih prašičev in njihovi kosi brez kosti	120 %

(c) Tarifna kvota iz odstavkov 5 in 6 oddelka B:

Tarifna postavka	Poimenovanje tarifne postavke (zgolj za ponazoritev)	Pretvorbeni faktor
ex 0207 13 10	Sveži ali ohlajeni kosi kokoši in petelinov vrste *Gallus domesticus* brez kosti, razen svežega ali ohlajenega mehansko izkoščenega mesa kokoši in petelinov vrste *Gallus domesticus*, pridobljenega z odstranjevanjem mesa s kosti, na katerih je pripeto meso, po izkoščevanju ali s trupov perutnine z mehanskimi sredstvi, ki porušijo ali spremenijo notranjo celično zgradbo mišičnih vlaken	140 %
0207 13 20	Sveže ali ohlajene polovice ali četrtine kokoši in petelinov vrste *Gallus domesticus*	100 %
0207 13 50	Sveža ali ohlajena prsa in kosi prs kokoši in petelinov vrste *Gallus domesticus*, s kostmi	110 %
0207 13 60	Sveže ali ohlajene noge in kosi nog kokoši in petelinov vrste *Gallus domesticus*, s kostmi	100 %
0207 13 70	Sveži ali ohlajeni kosi kokoši in petelinov vrste *Gallus domesticus*, s kostmi (razen polovic ali četrtin, celih kril, z vršički ali brez, hrbtišč, vratov, hrbtišč z vratovi, škofij in vršičkov kril ter prs, nog in njihovih kosov)	100 %
ex 0207 14 10	Zamrznjeni kosi kokoši in petelinov vrste *Gallus domesticus* brez kosti, razen zamrznjenega mehansko izkoščenega mesa kokoši in petelinov vrste *Gallus domesticus*, pridobljenega z odstranjevanjem mesa s kosti, na katerih je pripeto meso, po izkoščevanju ali s trupov perutnine z mehanskimi sredstvi, ki porušijo ali spremenijo notranjo celično zgradbo mišičnih vlaken	140 %
0207 14 20	Zamrznjene polovice ali četrtine kokoši in petelinov vrste *Gallus domesticus*	100 %
0207 14 50	Zamrznjena prsa in kosi prs kokoši in petelinov vrste *Gallus domesticus*, s kostmi	110 %

Tarifna postavka	Poimenovanje tarifne postavke (zgolj za ponazoritev)	Pretvorbeni faktor
0207 14 60	Zamrznjene noge in kosi nog kokoši in petelinov vrste *Gallus domesticus*, s kostmi	100 %
0207 14 70	Zamrznjeni kosi kokoši in petelinov *Gallus domesticus*, s kostmi (razen polovic ali četrtin, celih kril, z vršički ali brez, hrbtišč, vratov, hrbtišč z vratovi, škofij in vršičkov kril ter prs, nog in njihovih kosov)	100 %
0207 27 10	Zamrznjeni kosi puranov vrste *domesticus* brez kosti	140 %
1602 32 11	Nekuhani, pripravljeni ali konzervirani izdelki iz mesa ali klavničnih odpadkov kokoši in petelinov vrste *Gallus domesticus*, ki vsebujejo 57 mas. % ali več perutninskega mesa ali klavničnih odpadkov (razen klobas in podobnih izdelkov ter proizvodov iz jeter)	80 %
1602 32 19	Kuhani, pripravljeni ali konzervirani izdelki iz mesa ali klavničnih odpadkov kokoši in petelinov vrste *Gallus domesticus*, ki vsebujejo 57 mas. % ali več perutninskega mesa ali klavničnih odpadkov (razen klobas in podobnih izdelkov, popolnoma homogeniziranih proizvodov, pripravljenih za prodajo na drobno kot hrana za otroke ali za dietetične namene, v embalaži z neto maso do vključno 250 g, proizvodov iz jeter in ekstraktov iz mesa)	80 %
1602 32 30	Pripravljeni ali konzervirani izdelki iz mesa ali klavničnih odpadkov kokoši in petelinov vrste *Gallus domesticus*, ki vsebujejo 25 mas. % ali več, vendar manj kot 57 mas. % perutninskega mesa ali klavničnih odpadkov (razen klobas in podobnih izdelkov, popolnoma homogeniziranih proizvodov, pripravljenih za prodajo na drobno kot hrana za otroke ali za dietetične namene, v embalaži z neto maso do vključno 250 g, proizvodov iz jeter in ekstraktov iz mesa)	45 %
1602 32 90	Pripravljeni ali konzervirani izdelki iz mesa ali klavničnih odpadkov kokoši in petelinov vrste *Gallus domesticus* (razen tistih, ki vsebujejo 25 mas. % ali več perutninskega mesa ali klavničnih odpadkov, mesa ali klavničnih odpadkov puranov ali pegatk, klobas in podobnih proizvodov, popolnoma homogeniziranih proizvodov, pripravljenih za prodajo na drobno kot hrana za otroke ali za dietetične namene, v embalaži z neto maso do vključno 250 g, proizvodov iz jeter ter ekstraktov in sokov iz mesa)	35 %

2. V zvezi s tarifnima kvotama, določenima v odstavkih 14 in 15 oddelka B, se za pretvorbo mase proizvoda v ekvivalent jajc v lupini uporabljajo naslednji pretvorbeni faktorji:

Tarifna postavka	Poimenovanje tarifne postavke (zgolj za ponazoritev)	Pretvorbeni faktor
0407 11 00	Oplojena jajca za valitev, domačih kokoši	100 %
0407 19 19	Oplojena perutninska jajca za valitev (razen puranov, gosi in kokoši)	100 %
0408 11 80	Rumenjaki, sušeni, za človeško prehrano, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali brez njih	246 %
0408 19 81	Rumenjaki, tekoči, primerni za človeško prehrano, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali brez njih	116 %
0408 19 89	Rumenjaki (razen tekočih), zamrznjeni ali kako drugače konzervirani, primerni za človeško prehrano, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali brez njih (razen sušenih)	116 %
0408 91 80	Sušena ptičja jajca brez lupine, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali brez njih, primerna za človeško prehrano (razen rumenjakov)	452 %
0408 99 80	Ptičja jajca brez lupine, sveža, kuhana v vodi ali sopari, oblikovana, zamrznjena ali kako drugače konzervirana, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali brez njih, primerna za človeško prehrano (razen sušenih in rumenjakov)	116 %
3502 11 90	Jajčni albumin, posušen npr. v lističih, kosmičih, prahu, primeren za človeško prehrano	856 %
3502 19 90	Jajčni albumin, primeren za človeško prehrano (razen posušenega (npr. v lističih, kosmičih, kristalih, prahu))	116 %

PRILOGA 10-B

IZVOZNE DAJATVE

ODDELEK A

SPLOŠNE DOLOČBE

1. Za odpravo, znižanje ali določitev izvoznih dajatev, davkov ali kakršnih koli drugih taks, naloženih za izvoz blaga na ozemlje Evropske unije ali v zvezi s takim izvozom (v nadaljnjem besedilu: izvozne dajatve) za blago, navedeno v oddelku C te priloge v skladu s členom 10.9 tega sporazuma, se uporabljajo naslednje kategorije:

   (a) izvozne dajatve za blago v kategoriji postopnega znižanja „Y5“ na seznamih izvoznih dajatev iz oddelka C te priloge se odpravijo v 3 (treh) enakih letnih fazah; prvo znižanje začne veljati 1. (prvi) dan 4. (četrtega) leta po začetku veljavnosti tega sporazuma, izvozne dajatve za tako blago pa od 1. (prvega) dne 6. (šestega) leta po začetku veljavnosti tega sporazuma znašajo 0 (nič);

   (b) izvozne dajatve za blago v kategoriji postopnega znižanja „Y10“ na seznamih izvoznih dajatev iz oddelka C te priloge znašajo 18 % (osemnajst odstotkov) od 1. (prvega) dne 5. (petega) leta po začetku veljavnosti tega sporazuma ter se od 1. (prvega) dne 7. (sedmega) leta po začetku veljavnosti tega sporazuma do začetka 10. (desetega) leta po začetku veljavnosti tega sporazuma postopoma znižajo na 14 % (štirinajst odstotkov), in sicer z linearnim letnim znižanjem za 1 (eno) odstotno točko, ter

(c) izvozne dajatve za blago v kategoriji postopnega znižanja „S“ na seznamih izvoznih dajatev iz oddelka C te priloge od 1. (prvega) dne 4. (četrtega) leta po začetku veljavnosti tega sporazuma ne presegajo osnovne stopnje, določene na navedenih seznamih.

2. Osnovne stopnje izvoznih dajatev in kategorije postopnega znižanja za določanje vmesne stopnje izvozne dajatve v vsaki fazi znižanja ali določitve obvez za postavko so navedene na seznamih izvoznih dajatev iz oddelka C te priloge.

3. V primeru sprememb seznama izvoznih tarif Mercosurja se obveze v skladu s seznami izvoznih dajatev iz oddelka C te priloge uporabljajo na podlagi ujemanja poimenovanja blaga, ne glede na njegovo tarifno uvrstitev.

4. Stopnje izvoznih dajatev v vmesnih fazah se zaokrožajo navzdol najmanj na najbližjo desetinko odstotne točke.

5. Če država podpisnica Mercosurja uporablja nižjo stopnjo dajatve ali drugih pristojbin in taks v skladu z oddelkom C te priloge za izvoz blaga ali v zvezi z njim in če je ta nižja od stopnje, izračunane v skladu s seznami izvoznih dajatev iz oddelka C te priloge, se uporabi ta nižja stopnja.

ODDELEK B

RESNA NERAVNOVESJA

1. Ne glede na člen 10.9 tega sporazuma lahko država podpisnica Mercosurja v izjemnih okoliščinah, ki so upravičene zaradi odprave resnih fiskalnih neravnovesij ali velike in nenadne devalvacije lokalne valute ter v katerih so potrebni takojšnji ukrepi, za omejeno obdobje uvede nove carine za izvoz blaga, za katero so carine za izvoz veljale 31. decembra 2018, ali poviša raven obstoječih carin za izvoz takega blaga.

2. Ukrepi iz odstavka 1 tega oddelka:

   (a) so nujno potrebni za obravnavanje nujnih okoliščin, opisanih v odstavku 1 tega oddelka;

   (b) se ne uporabljajo za Evropsko unijo ali katero koli drugo državo podpisnico Mercosurja na manj ugoden način kot za tretjo državo ali na način, ki bi pomenil prikrito omejevanje mednarodne trgovine;

   (c) se sprejmejo le kot del gospodarskega programa, ki se izvaja za obravnavanje okoliščin iz odstavka 1 tega oddelka;

   (d) so začasni, sorazmerni in niso bolj obremenjujoči, kot je potrebno za obravnavanje okoliščin iz odstavka 1 tega oddelka, ter se postopoma odpravijo, ko se navedene okoliščine izboljšajo, ter

(e) se uradno razglasijo na način, ki zagotavlja, da se uporabljajo pregledno in da je Evropska unija pravočasno obveščena o natančnih pogojih njihove uporabe, vključno s predvidenim trajanjem.

3. Zadevna država podpisnica Mercosurja in Evropska unija se na zahtevo Evropske unije redno posvetujeta o uporabi in časovnem okviru za odpravo ukrepov iz odstavka 1 tega oddelka, ki presegajo ukrepe, navedene na seznamih izvoznih dajatev iz oddelka C.

ODDELEK C

SEZNAMI IZVOZNIH DAJATEV

PODODDELEK 1

SEZNAM IZVOZNIH DAJATEV ARGENTINE

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
12.01.90.00	Onemogočeno // V razsutem stanju, pakirane največ 15 % (Zakon 21.453) // -Druga // Soja, cela ali lomljena:	18	14	Y10
12.01.90.00	Druga // V razsutem stanju, pakirane največ 15 % (Zakon 21.453) // -Druga // Soja, cela ali lomljena:	18	14	Y10
12.01.90.00	V izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2 kg (Resolucija 835/05 SAGPyA) // Onemogočeno // Pakirane več kot 15 % (Zakon 21.453) // -Druga // Soja, cela ali lomljena:	18	14	Y10
12.01.90.00	Druga // Onemogočeno // Pakirane več kot 15 % (Zakon 21.453) // -Druga // Soja, cela ali lomljena:	18	14	Y10
12.01.90.00	V izvirnem pakiranju z neto vsebino do vključno 2 kg (Resolucija 835/05 SAGPyA) // Druga // Pakirane več kot 15 % (Zakon 21.453) // -Druga // Soja, cela ali lomljena:	18	14	Y10

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
12.01.90.00	Druga // Druga // Pakirane več kot 15 % (Zakon 21.453) // -Druga // Soja, cela ali lomljena:	18	14	Y10
12.08.10.00	-Iz soje // Moka in zdrob iz oljnih semen in plodov, razen iz gorčice	18	14	Y10
15.07.10.00	V razsutem stanju (Zakon 21.453) // -Surovo olje, vključno degumirano // Sojino olje in njegove frakcije, rafinirano ali ne, toda kemično nemodificirano	18	14	Y10
15.07.10.00	Samo v pakiranjih več kot 10 kg (Zakon 21.453) // -Surovo olje, vključno degumirano // Sojino olje in njegove frakcije, rafinirano ali ne, toda kemično nemodificirano	18	14	Y10
15.07.10.00	Drugo // -Surovo olje, vključno degumirano // Sojino olje in njegove frakcije, rafinirano ali ne, toda kemično nemodificirano	18	14	Y10
15.07.90.11	V pakiranjih s prostornino 5 l ali manj (Resolucija 359/99 MEYOSP) // Oplemeniten // -Drugo // Sojino olje in njegove frakcije, rafinirano ali ne, toda kemično nemodificirano	18	14	Y10
15.07.90.19	V razsutem stanju (Zakon 21.453) // Drugo // Oplemeniten // -Drugo // Sojino olje in njegove frakcije, rafinirano ali ne, toda kemično nemodificirano	18	14	Y10
15.07.90.19	V sodih s prostornino več kot 200 litrov (Zakon 21.453) // Drugo, samo v pakiranjih več kot 10 kg (Zakon 21.453) // Drugo // Oplemeniten // -Drugo // Sojino olje in njegove frakcije, rafinirano ali ne, toda kemično nemodificirano	18	14	Y10

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
15.07.90.19	Drugo // Drugo, samo v pakiranjih več kot 10 kg (Zakon 21.453) // Drugo // Oplemeniten // -Drugo // Sojino olje in njegove frakcije, rafinirano ali ne, toda kemično nemodificirano	18	14	Y10
15.07.90.19	Drugo // Drugo // Oplemeniten // -Drugo // Sojino olje in njegove frakcije, rafinirano ali ne, toda kemično nemodificirano	18	14	Y10
15.07.90.90	Drugo // -Drugo // Sojino olje in njegove frakcije, rafinirano ali ne, toda kemično nemodificirano	18	14	Y10
15.17.90.10	Ki vsebuje sončnično olje // Ki vsebuje sojino olje // Mešanice rafiniranih olj, v pakiranjih do vključno 5 litrov // -Drugo // Margarina; užitne mešanice ali preparati iz masti ali olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, razen užitnih masti ali olj in njihovih frakcij iz tarifne številke 15.16	18	14	Y10
15.17.90.10	Drugo // Ki vsebuje sojino olje // Mešanice rafiniranih olj, v pakiranjih do vključno 5 litrov // -Drugo // Margarina; užitne mešanice ali preparati iz masti ali olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, razen užitnih masti ali olj in njihovih frakcij iz tarifne številke 15.16	18	14	Y10
15.17.90.90	Ki vsebuje sončnično olje // V razsutem stanju (Zakon 21.453) // Drugo, ki vsebuje sojino olje // Drugo // -Drugo // Margarina; užitne mešanice ali preparati iz masti ali olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, razen užitnih masti ali olj in njihovih frakcij iz tarifne številke 15.16	18	14	Y10

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
15.17.90.90	Drugo // V razsutem stanju (Zakon 21.453) // Drugo, ki vsebuje sojino olje // Drugo // - Drugo // Margarina; užitne mešanice ali preparati iz masti ali olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, razen užitnih masti ali olj in njihovih frakcij iz tarifne številke 15.16	18	14	Y10
15.17.90.90	V sodih s prostornino več kot 200 litrov (Zakon 21.453) // Drugo, ki vsebuje sončnično olje, samo v pakiranjih več kot 10 kg (Zakon 21.453) // Drugo, ki vsebuje sojino olje // Drugo // -Drugo // Margarina; užitne mešanice ali preparati iz masti ali olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, razen užitnih masti ali olj in njihovih frakcij iz tarifne številke 15.16	18	14	Y10
15.17.90.90	Drugo // Drugo, ki vsebuje sončnično olje, samo v pakiranjih več kot 10 kg (Zakon 21.453) // Drugo, ki vsebuje sojino olje // Drugo // -Drugo // Margarina; užitne mešanice ali preparati iz masti ali olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, razen užitnih masti ali olj in njihovih frakcij iz tarifne številke 15.16	18	14	Y10
15.17.90.90	V sodih s prostornino več kot 200 litrov (Zakon 21.453) // Drugo, samo v pakiranjih več kot 10 kg (Zakon 21.453) // Drugo, ki vsebuje sojino olje // Drugo // -Drugo // Margarina; užitne mešanice ali preparati iz masti ali olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, razen užitnih masti ali olj in njihovih frakcij iz tarifne številke 15.16	18	14	Y10

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
15.17.90.90	Drugo // Drugo, samo v pakiranjih več kot 10 kg (Zakon 21.453) // Drugo, ki vsebuje sojino olje // Drugo // -Drugo // Margarina; užitne mešanice ali preparati iz masti ali olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, razen užitnih masti ali olj in njihovih frakcij iz tarifne številke 15.16	18	14	Y10
15.17.90.90	Ki vsebuje sončnično olje // Drugo // Drugo, ki vsebuje sojino olje // Drugo // -Drugo // Margarina; užitne mešanice ali preparati iz masti ali olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, razen užitnih masti ali olj in njihovih frakcij iz tarifne številke 15.16	18	14	Y10
15.17.90.90	Drugo // Drugo // Drugo, ki vsebuje sojino olje // Drugo // -Drugo // Margarina; užitne mešanice ali preparati iz masti ali olj živalskega ali rastlinskega izvora ali frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, razen užitnih masti ali olj in njihovih frakcij iz tarifne številke 15.16	18	14	Y10
15.18.00.90	Ki vsebujejo sojo // Rastlinskega izvora // Neužitne mešanice ali preparati // Drugo // Živalske ali rastlinske masti in olja in njihove frakcije, kuhani, oksidirani, dehidrirani, žveplani, prepihani, polimerizirani s segrevanjem v vakuumu ali v inertnem plinu ali drugače kemično modificirani, razen tistih iz tarifne številke 15.16; neužitne mešanice ali preparati iz živalskih ali rastlinskih masti ali olj ali iz frakcij različnih masti ali olj iz tega poglavja, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu.	18	14	Y10

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
23.02.50.00	Peleti sojinih lupin // -Iz stročnic // Otrobi in drugi ostanki pri presejevanju, mletju ali drugi obdelavi žit ali stročnic, v obliki peletov ali ne	18	14	Y10
23.02.50.00	Soja // Drugi // -Iz stročnic // Otrobi in drugi ostanki pri presejevanju, mletju ali drugi obdelavi žit ali stročnic, v obliki peletov ali ne	18	14	Y10
23.04.00.10	Moka iz oljnih pogač (Zakon 21.453) // Moka in peleti // Oljne pogače in drugi trdni ostanki, dobljeni pri ekstrakciji olja iz soje, nezmleti ali zmleti ali v obliki peletov	18	14	Y10
23.04.00.10	Peleti (Zakon 21.453) // Moka in peleti // Oljne pogače in drugi trdni ostanki, dobljeni pri ekstrakciji olja iz soje, nezmleti ali zmleti ali v obliki peletov	18	14	Y10
23.04.00.90	Oljne pogače (Zakon 21.453) // Drugo // Oljne pogače in drugi trdni ostanki, dobljeni pri ekstrakciji olja iz soje, nezmleti ali zmleti ali v obliki peletov	18	14	Y10
23.04.00.90	Pogače (Zakon 21.453) // Drugo // Oljne pogače in drugi trdni ostanki, dobljeni pri ekstrakciji olja iz soje, nezmleti ali zmleti ali v obliki peletov	18	14	Y10
23.04.00.90	Drugo // Drugo // Oljne pogače in drugi trdni ostanki, dobljeni pri ekstrakciji olja iz soje, nezmleti ali zmleti ali v obliki peletov	18	14	Y10
23.08.00.00	Izdelki, ki vsebujejo sojo v svoji sestavi // Rastlinski materiali in rastlinski odpadki, rastlinski ostanki in stranski proizvodi, v obliki peletov ali ne, ki se uporabljajo kot krma za živali, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu	18	14	Y10

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
23.09.90.10	Ki vsebujejo kloramfenikol (R.2507/93 ex-ANA) // Pripravki, namenjeni preskrbi živali z vsemi prehranskimi elementi, potrebnimi za dnevno, razumno in uravnoteženo prehrano (popolna krma) // -Drugo // Pripravki, ki se uporabljajo kot krma za živali	18	14	Y10
23.09.90.10	Ki vsebujejo karbadoks (R.57/16 SENASA) // Pripravki, namenjeni preskrbi živali z vsemi prehranskimi elementi, potrebnimi za dnevno, razumno in uravnoteženo prehrano (popolna krma) // -Drugo // Pripravki, ki se uporabljajo kot krma za živali	18	14	Y10
23.09.90.10	Drugo // V označenih paketih z neto vsebino do vključno 50 kg // Drugi pripravki, ki vsebujejo sojo, njene stranske proizvode ali ostanke v svoji sestavi // Pripravki, namenjeni preskrbi živali z vsemi prehranskimi elementi, potrebnimi za dnevno, razumno in uravnoteženo prehrano (popolna krma) // -Drugo // Pripravki, ki se uporabljajo kot krma za živali	18	14	Y10
23.09.90.10	Z delci s premerom, ki omogoča, da 80 % delcev ali več ostane na situ št. 30 po lestvici IRAM, in ki vsebujejo do 30 % soje, njenih stranskih proizvodov ali ostankov // V označenih paketih z neto vsebino več kot 50 kg in do 1 500 kg // Drugi pripravki, ki vsebujejo sojo, njene stranske proizvode ali ostanke v svoji sestavi // Pripravki, namenjeni preskrbi živali z vsemi prehranskimi elementi, potrebnimi za dnevno, razumno in uravnoteženo prehrano (popolna krma) // -Drugo // Pripravki, ki se uporabljajo kot krma za živali	4	4	S

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
23.09.90.10	Drugo // V označenih paketih z neto vsebino več kot 50 kg in do 1 500 kg // Drugi pripravki, ki vsebujejo sojo, njene stranske proizvode ali ostanke v svoji sestavi // Pripravki, namenjeni preskrbi živali z vsemi prehranskimi elementi, potrebnimi za dnevno, razumno in uravnoteženo prehrano (popolna krma) // -Drugo // Pripravki, ki se uporabljajo kot krma za živali	18	14	Y10
23.09.90.10	V deležu največ 30 %, z delci s premerom, ki omogoča, da 80 % delcev ali več ostane na situ št. 30 po lestvici IRAM // Drugo // Drugi pripravki, ki vsebujejo sojo, njene stranske proizvode ali ostanke v svoji sestavi // Pripravki, namenjeni preskrbi živali z vsemi prehranskimi elementi, potrebnimi za dnevno, razumno in uravnoteženo prehrano (popolna krma) // -Drugo // Pripravki, ki se uporabljajo kot krma za živali	6	6	S
23.09.90.10	Drugo // Drugo // Drugi pripravki, ki vsebujejo sojo, njene stranske proizvode ali ostanke v svoji sestavi // Pripravki, namenjeni preskrbi živali z vsemi prehranskimi elementi, potrebnimi za dnevno, razumno in uravnoteženo prehrano (popolna krma) // Drugo // Pripravki, ki se uporabljajo kot krma za živali	18	14	Y10

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
23.09.90.60	Ki vsebujejo kloramfenikol (R.2507/93 ex-ANA) // Pripravki na osnovi pšenične moke, ki vsebujejo ksilanazo in beta-glukanazo // -Drugo // Pripravki, ki se uporabljajo kot krma za živali	18	14	Y10
23.09.90.60	Drugo // Drugi pripravki, ki vsebujejo sojo, njene stranske proizvode ali ostanke v svoji sestavi // Pripravki na osnovi pšenične moke, ki vsebujejo ksilanazo in beta-glukanazo // -Drugo // Pripravki, ki se uporabljajo kot krma za živali	18	14	Y10
23.09.90.90	Predstavljeni v označenih paketih z neto vsebino do 50 kg// Pripravki, ki vsebujejo sojo, njene stranske proizvode ali ostanke v svoji sestavi // Ki vsebujejo kloramfenikol (R.2507/93 ex-ANA) // Drugo // -Drugo // Pripravki, ki se uporabljajo kot krma za živali	18	14	Y10
23.09.90.90	Drugo // Pripravki, ki vsebujejo sojo, njene stranske proizvode ali ostanke v svoji sestavi // Ki vsebujejo kloramfenikol (R.2507/93 ex-ANA) // Drugo // -Drugo // Pripravki, ki se uporabljajo kot krma za živali	18	14	Y1
23.09.90.90	Ki vsebujejo karbadoks (R.57/16 SENASA) // Drugo // -Drugo // Pripravki, ki se uporabljajo kot krma za živali	18	14	Y10
23.09.90.90	Predstavljeni v označenih paketih z neto vsebino do 50 kg// Pripravki, ki vsebujejo sojo, njene stranske proizvode ali ostanke v svoji sestavi // Drugo (R.2012/93 ex-ANA) // Drugo // -Drugo // Pripravki, ki se uporabljajo kot krma za živali	18	14	Y10

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
23.09.90.90	Drugo // Pripravki, ki vsebujejo sojo, njene stranske proizvode ali ostanke v svoji sestavi // Drugo (R.2012/93 ex-ANA) // Drugo // - Drugo // Pripravki, ki se uporabljajo kot krma za živali	18	14	Y10
27.01.20.00	-Briketi raznih oblik iz črnega premoga // Črni premog, tudi briketi raznih oblik iz črnega premoga	5	5	S
27.02.10.00	-Rjavi premog (lignit), tudi v prahu, neaglomeriran // Rjavi premog (lignit), aglomeriran ali neaglomeriran, razen gagata:	5	5	S
27.02.20.00	-Aglomeriran rjavi premog (lignit) // Rjavi premog (lignit), aglomeriran ali neaglomeriran, razen gagata:	5	5	S
27.04.00.10	Koks // Koks in polkoks iz črnega premoga, rjavega premoga, lignita ali šote, neaglomerirana ali aglomerirana; retortno oglje	5	5	S
27.04.00.90	Retortno oglje // Drugo // Koks in polkoks iz črnega premoga, rjavega premoga, lignita ali šote, neaglomerirana ali aglomerirana; retortno oglje	5	5	S
27.04.00.90	Polkoks // Drugo // Koks in polkoks iz črnega premoga, rjavega premoga, lignita ali šote, neaglomerirana ali aglomerirana; retortno oglje	5	5	S
27.05.00.00	Plin iz črnega premoga, vodni plin, generatorski plin in podobni plini, razen naftnih plinov in drugih plinastih ogljikovodikov	5	5	S
27.06.00.00	Katran iz črnega premoga // Katran, dobljen z destilacijo črnega premoga, rjavega premoga (lignita) ali šote in drugi mineralni katrani, dehidratirani ali nedehidratirani ali deloma destilirani ali ne, vključno rekonstituirani katrani	5	5	S
27.06.00.00	Katran iz rjavega premoga (lignita) // Katran, dobljen z destilacijo črnega premoga, rjavega premoga (lignita) ali šote in drugi mineralni katrani, dehidratirani ali nedehidratirani ali deloma destilirani ali ne, vključno rekonstituirani katrani	5	5	S

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
27.06.00.00	Katran iz šote // Katran, dobljen z destilacijo črnega premoga, rjavega premoga (lignita) ali šote in drugi mineralni katrani, dehidratirani ali nedehidratirani ali deloma destilirani ali ne, vključno rekonstituirani katrani	5	5	S
27.06.00.00	Drugi mineralni katrani // mineralni katrani // Katran, dobljen z destilacijo črnega premoga, rjavega premoga (lignita) ali šote in drugi mineralni katrani, dehidratirani ali nedehidratirani ali deloma destilirani ali ne, vključno rekonstituirani katrani	5	5	S
27.07.10.00	-Benzol (benzen) // Olja in drugi proizvodi, dobljeni z destilacijo katrana iz črnega premoga pri visoki temperaturi; podobni proizvodi, pri katerih masa aromatskih sestavin presega maso nearomatskih sestavin	5	5	S
27.07.20.00	-Toluol (toluen) // Olja in drugi proizvodi, dobljeni z destilacijo katrana iz črnega premoga pri visoki temperaturi; podobni proizvodi, pri katerih masa aromatskih sestavin presega maso nearomatskih sestavin	5	5	S
27.07.30.00	-Ksilol (ksilen) // Olja in drugi proizvodi, dobljeni z destilacijo katrana iz črnega premoga pri visoki temperaturi; podobni proizvodi, pri katerih masa aromatskih sestavin presega maso nearomatskih sestavin	5	5	S
27.07.40.00	-Naftalen // Olja in drugi proizvodi, dobljeni z destilacijo katrana iz črnega premoga pri visoki temperaturi; podobni proizvodi, pri katerih masa aromatskih sestavin presega maso nearomatskih sestavin	5	5	S

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
27.07.50.00	Mešanica alkilbenzenov formule C10H14 in C11H16 kot glavnih sestavin // -Mešanice drugih aromatskih ogljikovodikov, pri katerih 65 vol. % ali več (vštevši izgube) destilira pri temperaturi 250 °C (po metodi ASTM D 86) // Olja in drugi proizvodi, dobljeni z destilacijo katrana iz črnega premoga pri visoki temperaturi; podobni proizvodi, pri katerih masa aromatskih sestavin presega maso nearomatskih sestavin	5	5	S
27.07.50.00	Drugo // -Mešanice drugih aromatskih ogljikovodikov, pri katerih 65 vol. % ali več (vštevši izgube) destilira pri temperaturi 250 °C (po metodi ASTM D 86) // Olja in drugi proizvodi, dobljeni z destilacijo katrana iz črnega premoga pri visoki temperaturi; podobni proizvodi, pri katerih masa aromatskih sestavin presega maso nearomatskih sestavin	5	5	S
27.07.91.00	-kreozotna olja // -Drugo: // Olja in drugi proizvodi, dobljeni z destilacijo katrana iz črnega premoga pri visoki temperaturi; podobni proizvodi, pri katerih masa aromatskih sestavin presega maso nearomatskih sestavin	5	5	S
27.07.99.10	Krezoli // -Drugo // -Drugo: // Olja in drugi proizvodi, dobljeni z destilacijo katrana iz črnega premoga pri visoki temperaturi; podobni proizvodi, pri katerih masa aromatskih sestavin presega maso nearomatskih sestavin	5	5	S
27.07.99.90	Antracen // Drugo // --Drugo // -Drugo: // Olja in drugi proizvodi, dobljeni z destilacijo katrana iz črnega premoga pri visoki temperaturi; podobni proizvodi, pri katerih masa aromatskih sestavin presega maso nearomatskih sestavin	5	5	S

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
27.07.99.90	Fenoli // Drugo // --Drugo // -Drugo: // Olja in drugi proizvodi, dobljeni z destilacijo katrana iz črnega premoga pri visoki temperaturi; podobni proizvodi, pri katerih masa aromatskih sestavin presega maso nearomatskih sestavin	5	5	S
27.07.99.90	Drugo // Drugo // --Drugo // -Drugo: // Olja in drugi proizvodi, dobljeni z destilacijo katrana iz črnega premoga pri visoki temperaturi; podobni proizvodi, pri katerih masa aromatskih sestavin presega maso nearomatskih sestavin	5	5	S
27.08.10.00	-Smola // Smola in smolni koks, dobljena iz katrana črnega premoga ali iz drugih mineralnih katranov	5	5	S
27.08.20.00	-Smolni koks // Smola in smolni koks, dobljena iz katrana črnega premoga ali iz drugih mineralnih katranov	5	5	S
27.10.91.00	--ki vsebujejo polikloririrane bifenile (PCB), polikloririrane terfenile (PCT) ali polibromirane bifenile (PBB) // -Odpadna olja: // Olja, dobljena iz nafte, in olja, dobljena iz bituminoznih mineralov, razen surovih, ter proizvodi, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu, ki vsebujejo 70 mas. % ali več olj iz nafte ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov, če so ta olja osnovne sestavine teh proizvodov; odpadna olja	5	5	S
27.10.99.00	Ki vsebujejo monometil-tetraklorodifenil metan, monometil-dikloro-difenil metan ali monometil-dibromo-difenil metan // --Drugo // -Odpadna olja: // Olja, dobljena iz nafte, in olja, dobljena iz bituminoznih mineralov, razen surovih, ter proizvodi, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu, ki vsebujejo 70 mas. % ali več olj iz nafte ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov, če so ta olja osnovne sestavine teh proizvodov; odpadna olja	5	5	S

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
27.10.99.00	Drugo // --Drugo // -Odpadna olja: // Olja, dobljena iz nafte, in olja, dobljena iz bituminoznih mineralov, razen surovih, ter proizvodi, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu, ki vsebujejo 70 mas. % ali več olj iz nafte ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov, če so ta olja osnovne sestavine teh proizvodov; odpadna olja	5	5	S
27.11.14.00	--etilen, propilen, butilen in butadien // -Utekočinjeni: // Naftni plini in drugi plinasti ogljikovodiki	5	0	Y5
27.16.00.00	Oskrba z električno energijo	5	5	S
38.26.00.00	Biodizel // Biodizel in njegove zmesi, ki ne vsebujejo ali vsebujejo manj kot 70 mas. % naftnih olj ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov	18	14	Y10
38.26.00.00	Zmesi z dizlom // Zmesi z dizlom ali drugimi izdelki, ki so obdavčene kot sestavni deli // Biodizel in njegove zmesi, ki ne vsebujejo ali vsebujejo manj kot 70 mas. % naftnih olj ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov	18	14	Y10
38.26.00.00	Drugo // Zmesi z dizlom ali drugimi izdelki, ki so obdavčene kot sestavni deli // Biodizel in njegove zmesi, ki ne vsebujejo ali vsebujejo manj kot 70 mas. % naftnih olj ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov	18	14	Y10
38.26.00.00	Drugo // Biodizel in njegove zmesi, ki ne vsebujejo ali vsebujejo manj kot 70 mas. % naftnih olj ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov	18	14	Y10

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
41.01.20.00	Sveže ali mokro nasoljene // Cele kože govedi (vključno bivolov) // -Cele kože govedi, necepljene, ki tehtajo do vključno 8 kg, če so suhe, do vključno 10 kg, če so suho nasoljene, ali do vključno 16 kg, če so sveže, mokro nasoljene ali drugače konzervirane // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	10	0	Y5
41.01.20.00	Suho nasoljene // Cele kože govedi (vključno bivolov) // -Cele kože govedi, necepljene, ki tehtajo do vključno 8 kg, če so suhe, do vključno 10 kg, če so suho nasoljene, ali do vključno 16 kg, če so sveže, mokro nasoljene ali drugače konzervirane // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	10	0	Y5
41.01.20.00	Druge // Cele kože govedi (vključno bivolov) // -Cele kože govedi, necepljene, ki tehtajo do vključno 8 kg, če so suhe, do vključno 10 kg, če so suho nasoljene, ali do vključno 16 kg, če so sveže, mokro nasoljene ali drugače konzervirane // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	10	0	Y5

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
41.01.20.00	Sveže ali mokro nasoljene // Kože kopitarjev // -Cele kože govedi, necepljene, ki tehtajo do vključno 8 kg, če so suhe, do vključno 10 kg, če so suho nasoljene, ali do vključno 16 kg, če so sveže, mokro nasoljene ali drugače konzervirane // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	5	0	Y5
41.01.20.00	Druge // Kože kopitarjev // -Cele kože govedi, necepljene, ki tehtajo do vključno 8 kg, če so suhe, do vključno 10 kg, če so suho nasoljene, ali do vključno 16 kg, če so sveže, mokro nasoljene ali drugače konzervirane // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	5	0	Y5
41.01.50.10	Sveže ali mokro nasoljene // Cele kože govedi (vključno bivolov) // Necepljene // -Cele kože z dlako ali brez dlake, ki tehtajo več kot 16 kg // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	10	0	Y5
41.01.50.10	Suho nasoljene // Cele kože govedi (vključno bivolov) // Necepljene // -Cele kože z dlako ali brez dlake, ki tehtajo več kot 16 kg // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	10	0	Y5

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
41.01.50.10	Druge // Cele kože govedi (vključno bivolov) // Necepljene // -Cele kože z dlako ali brez dlake, ki tehtajo več kot 16 kg // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	10	0	Y5
41.01.50.10	Druge // Kože kopitarjev // Necepljene // -Cele kože z dlako ali brez dlake, ki tehtajo več kot 16 kg // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	5	0	Y5
41.01.50.20	Sveže ali mokro nasoljene // Cele kože govedi (vključno bivolov) // Cepljene z licem // -Cele kože z dlako ali brez dlake, ki tehtajo več kot 16 kg // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	10	0	Y5
41.01.50.20	Suho nasoljene // Cele kože govedi (vključno bivolov) // Cepljene z licem // -Cele kože z dlako ali brez dlake, ki tehtajo več kot 16 kg // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	10	0	Y5

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
41.01.50.20	Druge // Cele kože govedi (vključno bivolov) // Cepljene z licem // -Cele kože z dlako ali brez dlake, ki tehtajo več kot 16 kg // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	10	0	Y5
41.01.50.30	Sveže ali mokro nasoljene // Cele kože govedi (vključno bivolov) // Cepljene brez lica // -Cele kože z dlako ali brez dlake, ki tehtajo več kot 16 kg // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	10	0	Y5
41.01.50.30	Suho nasoljene // Cele kože govedi (vključno bivolov) // Cepljene brez lica // -Cele kože z dlako ali brez dlake, ki tehtajo več kot 16 kg // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	10	0	Y5
41.01.50.30	Druge // Cele kože govedi (vključno bivolov) // Cepljene brez lica // -Cele kože z dlako ali brez dlake, ki tehtajo več kot 16 kg // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	10	0	Y5

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
41.01.50.30	Druge // Kože kopitarjev // Cepljene brez lica // -Cele kože z dlako ali brez dlake, ki tehtajo več kot 16 kg // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	5	0	Y5
41.01.90.10	Sveže ali mokro nasoljene // Kože govedi (vključno bivolov) // Necepljene // -Druge, vključno kruponi, polkruponi in trebuhi // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	10	0	Y5
41.01.90.10	Druge // Kože govedi (vključno bivolov) // Necepljene // -Druge, vključno kruponi, polkruponi in trebuhi // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	10	0	Y5
41.01.90.10	Druge // Kože kopitarjev // Necepljene // -Druge, vključno kruponi, polkruponi in trebuhi // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	5	0	Y5

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
41.01.90.20	Sveže ali mokro nasoljene // Cele // Kože govedi (vključno bivolov) // Cepljene z licem // -Druge, vključno kruponi, polkruponi in trebuhi // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	10	0	Y5
41.01.90.20	Suho nasoljene // Cele // Kože govedi (vključno bivolov) // Cepljene z licem // -Druge, vključno kruponi, polkruponi in trebuhi // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	10	0	Y5
41.01.90.20	Druge // Cele // Kože govedi (vključno bivolov) // Cepljene z licem // -Druge, vključno kruponi, polkruponi in trebuhi // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	10	0	Y5
41.01.90.20	Sveže ali mokro nasoljene // Druge // Kože govedi (vključno bivolov) // Cepljene z licem // -Druge, vključno kruponi, polkruponi in trebuhi // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	10	0	Y5

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
41.01.90.20	Sušene, brez sledi soljenja // Druge // Kože govedi (vključno bivolov) // Cepljene z licem // -Druge, vključno kruponi, polkruponi in trebuhi // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	5	0	Y5
41.01.90.20	Druge // Druge // Kože govedi (vključno bivolov) // Cepljene z licem // -Druge, vključno kruponi, polkruponi in trebuhi // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	10	0	Y5
41.01.90.20	Sušene, brez sledi soljenja // Druge // Kože kopitarjev // Cepljene z licem // -Druge, vključno kruponi, polkruponi in trebuhi // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	5	0	Y5
41.01.90.30	Sveže ali mokro nasoljene // Cele // Kože govedi (vključno bivolov) // Cepljene brez lica // -Druge, vključno kruponi, polkruponi in trebuhi // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	10	0	Y5

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
41.01.90.30	Suho nasoljene // Cele // Kože govedi (vključno bivolov) // Cepljene brez lica // -Druge, vključno kruponi, polkruponi in trebuhi // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	5	0	Y5
41019030	Druge // Cele // Kože govedi (vključno bivolov) // Cepljene brez lica // -Druge, vključno kruponi, polkruponi in trebuhi // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	5	0	Y5
41.01.90.30	Sveže ali mokro nasoljene // Druge // Kože govedi (vključno bivolov) // Cepljene brez lica // -Druge, vključno kruponi, polkruponi in trebuhi // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	10	0	Y5
41.01.90.30	Sušene, brez sledi soljenja // Druge // Kože govedi (vključno bivolov) // Cepljene brez lica // -Druge, vključno kruponi, polkruponi in trebuhi // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	5	0	Y5

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
41.01.90.30	Druge // Druge // Kože govedi (vključno bivolov) // Cepljene brez lica // -Druge, vključno kruponi, polkruponi in trebuhi // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	5	0	Y5
41.01.90.30	Sušene, brez sledi soljenja // Druge // Kože kopitarjev // Cepljene brez lica // -Druge, vključno kruponi, polkruponi in trebuhi // Surove kože, kože govedi (vključno bivolov) ali kopitarjev (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene niti pergamentno obdelane niti nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene	5	0	Y5
41.02.10.00	Sušene na soncu // -Z volno // Surove kože ovc ali jagnjet (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene, pergamentno neobdelane in tudi ne kako drugače naprej obdelane), z volno ali brez nje, cepljene ali necepljene, razen tistih, ki so izključene z opombo 1(c) k temu poglavju	10	0	Y5
41.02.10.00	Suho nasoljene // -Z volno // Surove kože ovc ali jagnjet (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene, pergamentno neobdelane in tudi ne kako drugače naprej obdelane), z volno ali brez nje, cepljene ali necepljene, razen tistih, ki so izključene z opombo 1(c) k temu poglavju	10	0	Y5
41.02.10.00	Druge // -Z volno // Surove kože ovc ali jagnjet (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene, pergamentno neobdelane in tudi ne kako drugače naprej obdelane), z volno ali brez nje, cepljene ali necepljene, razen tistih, ki so izključene z opombo 1(c) k temu poglavju	10	0	Y5

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
41.02.21.00	Z volno // --piklane // -Brez volne: // Surove kože ovc ali jagnjet (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene, pergamentno neobdelane in tudi ne kako drugače naprej obdelane), z volno ali brez nje, cepljene ali necepljene, razen tistih, ki so izključene z opombo 1(c) k temu poglavju	10	0	Y5
41.02.21.00	Enoletne ovce // --piklane // -Brez volne: // Surove kože ovc ali jagnjet (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene, pergamentno neobdelane in tudi ne kako drugače naprej obdelane), z volno ali brez nje, cepljene ali necepljene, razen tistih, ki so izključene z opombo 1(c) k temu poglavju	10	0	Y5
41.02.21.00	Jagnjeta // --piklane // -Brez volne: // Surove kože ovc ali jagnjet (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene, pergamentno neobdelane in tudi ne kako drugače naprej obdelane), z volno ali brez nje, cepljene ali necepljene, razen tistih, ki so izključene z opombo 1(c) k temu poglavju	10	0	Y5
41.02.2100	Druge // --piklane // -Brez volne: // Surove kože ovc ali jagnjet (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene, pergamentno neobdelane in tudi ne kako drugače naprej obdelane), z volno ali brez nje, cepljene ali necepljene, razen tistih, ki so izključene z opombo 1(c) k temu poglavju	10	0	Y5
41.02.29.00	Sušene na soncu // --Druge // -Brez volne: // Surove kože ovc ali jagnjet (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene, pergamentno neobdelane in tudi ne kako drugače naprej obdelane), z volno ali brez nje, cepljene ali necepljene, razen tistih, ki so izključene z opombo 1(c) k temu poglavju	10	0	Y5

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
41.02.29.00	Suho nasoljene // --Druge // -Brez volne: // Surove kože ovc ali jagnjet (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene, pergamentno neobdelane in tudi ne kako drugače naprej obdelane), z volno ali brez nje, cepljene ali necepljene, razen tistih, ki so izključene z opombo 1(c) k temu poglavju	10	0	Y5
41.02.29.00	Druge // --Druge // -Brez volne: // Surove kože ovc ali jagnjet (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene, pergamentno neobdelane in tudi ne kako drugače naprej obdelane), z volno ali brez nje, cepljene ali necepljene, razen tistih, ki so izključene z opombo 1(c) k temu poglavju	10	0	Y5
41.03.90.00	Koze // -Druge // Druge surove kože (sveže ali nasoljene, sušene, lužene, piklane ali drugače konzervirane, toda nestrojene in pergamentno neobdelane ali nadalje obdelane), z dlako ali brez dlake, cepljene ali necepljene, razen tistih, ki so izključene z opombo 1(b) ali (c) k temu poglavju	5	0	Y5
41.04.11.11	Cele kože govedi (vključno bivolov), skupne površine do vključno 2,6 m^2, samo strojene s kromom (wet-blue) // nebrušene kože z licem, necepljene // --nebrušene kože z licem, necepljene; cepljene z licem // -Mokre (vključno strojene s kromom (wet-blue)): // Strojene ali „crust“ kože goved (vključno bivolov) ali kopitarjev, brez dlake, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane	10	0	Y5

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
41.04.11.12	Druge cele kože govedi (vključno bivolov), skupne površine do vključno 2,6 m^2 // cele goveje (vključno bivolov) kože, skupne površine do vključno 2,6 m^2 // nebrušene kože z licem, necepljene // --nebrušene kože z licem, necepljene; cepljene z licem // -Mokre (vključno strojene s kromom (wet-blue)): // Strojene ali „crust“ kože goved (vključno bivolov) ali kopitarjev, brez dlake, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane	10	0	Y5
41.04.11.13	Cele ali polovice // Druge kože govedi (vključno bivolov), z rastlinskim predstrojem // nebrušene kože z licem, necepljene // --nebrušene kože z licem, necepljene; cepljene z licem // -Mokre (vključno strojene s kromom (wet-blue)): // Strojene ali „crust“ kože goved (vključno bivolov) ali kopitarjev, brez dlake, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane	10	0	Y5
41.04.11.13	Druge // Druge kože govedi (vključno bivolov), z rastlinskim predstrojem // nebrušene kože z licem, necepljene // --nebrušene kože z licem, necepljene; cepljene z licem // -Mokre (vključno strojene s kromom (wet-blue)): // Strojene ali „crust“ kože goved (vključno bivolov) ali kopitarjev, brez dlake, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane	10	0	Y5
41.04.11.14	Cele ali polovice // Druge kože govedi (vključno bivolov) // nebrušene kože z licem, necepljene // --nebrušene kože z licem, necepljene; cepljene z licem // -Mokre (vključno strojene s kromom (wet-blue)): // Strojene ali „crust“ kože goved (vključno bivolov) ali kopitarjev, brez dlake, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane	10	0	Y5

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
41.04.11.14	Druge // Druge kože govedi (vključno bivolov) // nebrušene kože z licem, necepljene // --nebrušene kože z licem, necepljene; cepljene z licem // -Mokre (vključno strojene s kromom (wet-blue)): // Strojene ali „crust“ kože goved (vključno bivolov) ali kopitarjev, brez dlake, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane	10	0	Y5
41.04.11.21	Cele kože govedi (vključno bivolov), skupne površine do vključno 2,6 m^2, samo strojene s kromom (wet-blue) // cepljene z licem // --nebrušene kože z licem, necepljene; cepljene z licem // -Mokre (vključno strojene s kromom (wet-blue)): // Strojene ali „crust“ kože goved (vključno bivolov) ali kopitarjev, brez dlake, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane	10	0	Y5
41.04.11.23	Cele ali polovice // Druge kože govedi (vključno bivolov), z rastlinskim predstrojem // cepljene z licem // --nebrušene kože z licem, necepljene; cepljene z licem // -Mokre (vključno strojene s kromom (wet-blue)): // Strojene ali „crust“ kože goved (vključno bivolov) ali kopitarjev, brez dlake, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane	10	0	Y5
41.04.11.23	Druge // Druge kože govedi (vključno bivolov), z rastlinskim predstrojem // cepljene z licem // --nebrušene kože z licem, necepljene; cepljene z licem // -Mokre (vključno strojene s kromom (wet-blue)): // Strojene ali „crust“ kože goved (vključno bivolov) ali kopitarjev, brez dlake, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane	10	0	Y5

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
41.04.11.24	Cele ali polovice // Druge kože govedi (vključno bivolov) // cepljene z licem // --nebrušene kože z licem, necepljene; cepljene z licem // -Mokre (vključno strojene s kromom (wet-blue)): // Strojene ali „crust“ kože goved (vključno bivolov) ali kopitarjev, brez dlake, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane	10	0	Y5
41.04.11.24	Druge // Druge kože govedi (vključno bivolov) // cepljene z licem // --nebrušene kože z licem, necepljene; cepljene z licem // -Mokre (vključno strojene s kromom (wet-blue)): // Strojene ali „crust“ kože goved (vključno bivolov) ali kopitarjev, brez dlake, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane	10	0	Y5
41.04.19.10	Cepljena spodnja plast kože govedi // Cele kože govedi (vključno bivolov), skupne površine do vključno 2,6 m^2, samo strojene s kromom (wet-blue) // --Druge // -Mokre (vključno strojene s kromom (wet-blue)): // Strojene ali „crust“ kože goved (vključno bivolov) ali kopitarjev, brez dlake, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane	10	0	Y5
41.04.19.10	Druge // Cele kože govedi (vključno bivolov), skupne površine do vključno 2,6 m^2, samo strojene s kromom (wet-blue) // --Druge // -Mokre (vključno strojene s kromom (wet-blue)): // Strojene ali „crust“ kože goved (vključno bivolov) ali kopitarjev, brez dlake, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane	10	0	Y5
41.04.19.30	Druge kože govedi (vključno bivolov), z rastlinskim predstrojem // kože govedi (vključno bivolov), z rastlinskim predstrojem // --Druge // -Mokre (vključno strojene s kromom (wet-blue)): // Strojene ali „crust“ kože goved (vključno bivolov) ali kopitarjev, brez dlake, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane	10	0	Y5

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
41.04.19.40	Druge // Cele ali polovice // Druge kože govedi (vključno bivolov) // kože govedi (vključno bivolov) // --Druge // -Mokre (vključno strojene s kromom (wet-blue)): // Strojene ali „crust“ kože goved (vključno bivolov) ali kopitarjev, brez dlake, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane	10	0	Y5
41.04.19.40	Druge // Cepljene brez lica (spodnja plast) // Druge // Druge kože govedi (vključno bivolov) // kože govedi (vključno bivolov) // --Druge // -Mokre (vključno strojene s kromom (wet-blue)): // Strojene ali „crust“ kože goved (vključno bivolov) ali kopitarjev, brez dlake, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane	10	0	Y5
41.04.19.40	Druge // Druge // Druge kože govedi (vključno bivolov) // kože govedi (vključno bivolov) // --Druge // -Mokre (vključno strojene s kromom (wet-blue)): // Strojene ali „crust“ kože goved (vključno bivolov) ali kopitarjev, brez dlake, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane	10	0	Y5
41.04.41.10	Druge // Cele kože govedi (vključno bivolov), skupne površine do vključno 2,6 m^2 // --nebrušene kože z licem, necepljene; cepljene z licem // -Suhe („crust“): // Strojene ali „crust“ kože goved (vključno bivolov) ali kopitarjev, brez dlake, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane	10	0	Y5
41.04.41.30	Druge // Druge kože govedi (vključno bivolov) // kože govedi (vključno bivolov) // --nebrušene kože z licem, necepljene; cepljene z licem // -Suhe („crust“): // Strojene ali „crust“ kože goved (vključno bivolov) ali kopitarjev, brez dlake, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane	10	0	Y5

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
41.04.49.10	Strojene s kromom, suhe (goveji box) // Cele kože govedi (vključno bivolov), skupne površine do vključno 2,6 m^2 // --Druge // -Suhe („crust“): // Strojene ali „crust“ kože goved (vključno bivolov) ali kopitarjev, brez dlake, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane	10	0	Y5
41.04.49.10	Druge // Cele kože govedi (vključno bivolov), skupne površine do vključno 2,6 m^2 // --Druge // -Suhe („crust“): // Strojene ali „crust“ kože goved (vključno bivolov) ali kopitarjev, brez dlake, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane	10	0	Y5
41.04.49.20	Druge // Druge kože govedi (vključno bivolov) // kože govedi (vključno bivolov) // --Druge // -Suhe („crust“): // Strojene ali „crust“ kože goved (vključno bivolov) ali kopitarjev, brez dlake, cepljene ali necepljene, toda nadalje neobdelane	10	0	Y5
45.01.10.00	-Pluta, naravna, surova ali enostavno obdelana // Pluta, naravna, surova ali enostavno obdelana; odpadki plute; zdrobljena, drobljena ali zmleta pluta	10	10	S
45.01.90.00	-Drugo // Pluta, naravna, surova ali enostavno obdelana; odpadki plute; zdrobljena, drobljena ali zmleta pluta	10	10	S
45.02.00.00	Grobo štirikotno tesana // Pluta, naravna, z odstranjeno skorjo ali grobo štirikotno tesana ali v obliki pravokotnih (vključno kvadratnih) blokov, plošč, listov ali trakov (vključno z nedokončanimi izdelki (blanks) z ostrimi robovi, za čepe in zamaške)	5	5	S

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
45.02.00.00	V obliki trakov, ojačana s papirjem ali tekstilnimi materiali ali ne // Pluta, naravna, z odstranjeno skorjo ali grobo štirikotno tesana ali v obliki pravokotnih (vključno kvadratnih) blokov, plošč, listov ali trakov (vključno z nedokončanimi izdelki (blanks) z ostrimi robovi, za čepe in zamaške)	5	5	S
45.02.00.00	Drugo // Pluta, naravna, z odstranjeno skorjo ali grobo štirikotno tesana ali v obliki pravokotnih (vključno kvadratnih) blokov, plošč, listov ali trakov (vključno z nedokončanimi izdelki (blanks) z ostrimi robovi, za čepe in zamaške)	5	5	S
47.07.10.00	-Nebeljen kraft papir ali karton ali valoviti papir ali karton // Papir ali karton za recikliranje (odpadki in ostanki)	20	20	S
47.07.20.00	-Papir ali karton, dobljen pretežno iz beljene kemične celuloze, nebarvani v masi // Papir ali karton za recikliranje (odpadki in ostanki)	20	20	S
47.07.30.00	-Papir ali karton, dobljen pretežno iz lesovine (časopisi, revije in podobne tiskovine) // Papir ali karton za recikliranje (odpadki in ostanki)	20	20	S
47.07.90.00	-Drugi, vključno z nesortiranimi odpadki in ostanki // Papir ali karton za recikliranje (odpadki in ostanki)	20	20	S
72.04.10.00	-Odpadki in ostanki litega železa // Odpadki in ostanki železa ali jekla; odpadni ingoti iz železa ali jekla za pretaljevanje	5	5	S
72.04.21.00	Avstenitno jeklo (serija AISI 300 in enakovredni standardi) // --iz nerjavnega jekla // -Odpadki in ostanki legiranega jekla: // Odpadki in ostanki železa ali jekla; odpadni ingoti iz železa ali jekla za pretaljevanje	5	5	S

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
72.04.21.00	Drugi // --iz nerjavnega jekla // -Odpadki in ostanki legiranega jekla: // Odpadki in ostanki železa ali jekla; odpadni ingoti iz železa ali jekla za pretaljevanje	5	5	S
72.04.29.00	Iz hitroreznega jekla // --Drugi // -Odpadki in ostanki legiranega jekla: // Odpadki in ostanki železa ali jekla; odpadni ingoti iz železa ali jekla za pretaljevanje	5	5	S
72.04.29.00	Drugi // Drugi // --Drugi // -Odpadki in ostanki legiranega jekla: // Odpadki in ostanki železa ali jekla; odpadni ingoti iz železa ali jekla za pretaljevanje	5	5	S
72.04.30.00	-Odpadki in ostanki pokositrenega železa ali jekla // Odpadki in ostanki železa ali jekla; odpadni ingoti iz železa ali jekla za pretaljevanje	5	5	S
72.04.41.00	--ostružki, odrezki, okruški, odpadki nastali pri mletju, pri žaganju ali piljenju, pri lupljenju ali striženju in pri stiskanju, v paketih ali ne // -Drugi odpadki in ostanki: // Odpadki in ostanki železa ali jekla; odpadni ingoti iz železa ali jekla za pretaljevanje	5	5	S
72.04.49.00	--Drugi // -Drugi odpadki in ostanki: // Odpadki in ostanki železa ali jekla; odpadni ingoti iz železa ali jekla za pretaljevanje	5	5	S
72.04.50.00	-Odpadni ingoti za pretaljevanje // Odpadki in ostanki železa ali jekla; odpadni ingoti iz železa ali jekla za pretaljevanje	5	5	S
97.01.10.00	Drugo // Izvirni // -Slike, risbe in pasteli // Slike, risbe in pasteli, v celoti ročno izdelani, razen risb iz tarifne številke 49,06 in ročno poslikanih ali okrašenih izdelkov množične proizvodnje; kolaži in sorodne dekorativne plošče	5	5	S

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
97.01.10.00	Drugo // -Slike, risbe in pasteli // Slike, risbe in pasteli, v celoti ročno izdelani, razen risb iz tarifne številke 49,06 in ročno poslikanih ali okrašenih izdelkov množične proizvodnje; kolaži in sorodne dekorativne plošče	5	5	S
97.01.90.00	Drugo // Izvirni // -Drugo // Slike, risbe in pasteli, v celoti ročno izdelani, razen risb iz tarifne številke 49,06 in ročno poslikanih ali okrašenih izdelkov množične proizvodnje; kolaži in sorodne dekorativne plošče	5	5	S
97.01.90.00	Drugo // -Drugo // Slike, risbe in pasteli, v celoti ročno izdelani, razen risb iz tarifne številke 49,06 in ročno poslikanih ali okrašenih izdelkov množične proizvodnje; kolaži in sorodne dekorativne plošče	5	5	S
97.02.00.00	Drugo // Izvirna grafična dela, odtisi in litografije	5	5	S
97.03.00.00	Drugo // Izvirne plastike in kipi, iz kakršnega koli materiala.	5	5	S
97.04.00.00	Poštne znamke in kolki, priložnostni pisemski ovitki, priložnostni pisemski ovitki prvega dne, natisnjene frankirane pisemske pošiljke in podobno, rabljeni ali ne, razen tistih iz tarifne številke 4907	5	5	S
97.05.00.00	Lovske trofeje // Zoološke zbirke in zbirateljski predmeti (R.2012/93 ex ANA) // Zbirke in zbirateljski predmeti, ki imajo zoološki, botanični, mineraloški, anatomski, zgodovinski, arheološki, paleontološki, etnografski ali numizmatični pomen	5	5	S
97.05.00.00	Drugo // Zoološke zbirke in zbirateljski predmeti (R.2012/93 ex ANA) // Zbirke in zbirateljski predmeti, ki imajo zoološki, botanični, mineraloški, anatomski, zgodovinski, arheološki, paleontološki, etnografski ali numizmatični pomen	5	5	S

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
97.05.00.00	Knjige, brošure in podobno tiskano gradivo, v prostih listih ali ne (R.634/93 ex ANA) // Zbirateljski predmeti, ki imajo zgodovinski, etnografski ali numizmatični pomen // Zbirke in zbirateljski predmeti, ki imajo zoološki, botanični, mineraloški, anatomski, zgodovinski, arheološki, paleontološki, etnografski ali numizmatični pomen	5	5	S
97.05.00.00	Drugo // Zbirateljski predmeti, ki imajo zgodovinski, etnografski ali numizmatični pomen // Zbirke in zbirateljski predmeti, ki imajo zoološki, botanični, mineraloški, anatomski, zgodovinski, arheološki, paleontološki, etnografski ali numizmatični pomen	5	5	S
97.05.00.00	Zbirateljski predmeti, ki imajo arheološki pomen // Zbirke in zbirateljski predmeti, ki imajo zoološki, botanični, mineraloški, anatomski, zgodovinski, arheološki, paleontološki, etnografski ali numizmatični pomen	5	5	S
97.05.00.00	Zbirateljski predmeti, ki imajo paleontološki pomen // Zbirke in zbirateljski predmeti, ki imajo zoološki, botanični, mineraloški, anatomski, zgodovinski, arheološki, paleontološki, etnografski ali numizmatični pomen	5	5	S
97.05.00.00	Botanične zbirke in zbirateljski predmeti // Zbirke in zbirateljski predmeti, ki imajo zoološki, botanični, mineraloški, anatomski, zgodovinski, arheološki, paleontološki, etnografski ali numizmatični pomen	5	5	S

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
97.05.00.00	Diatonični bandoneon // Zbirke in zbirateljski predmeti, ki imajo zoološki, botanični, mineraloški, anatomski, zgodovinski, arheološki, paleontološki, etnografski ali numizmatični pomen	5	5	S
97.05.00.00	Zbirke in zbirateljski predmeti, ki imajo zoološki, botanični, mineraloški, anatomski, zgodovinski, arheološki, paleontološki, etnografski ali numizmatični pomen	5	5	S
97.06.00.00	Knjige, brošure in podobno tiskano gradivo, v prostih listih ali ne (R.634/93 ex ANA) // Starine, stare več kot 100 let	5	5	S
97.06.00.00	Diatonični bandoneon // Glasbila // Starine, stare več kot 100 let	5	5	S
97.06.00.00	Druge // Glasbila // Starine, stare več kot 100 let	5	5	S
97.06.00.00	Iz lesa // Druge // Starine, stare več kot 100 let	5	5	S
97.06.00.00	Izvirni umetniški asemblaži in instalacije (Zakon 24633 in Regulativni odlok št. 1321) // Iz keramičnih materialov // Druge // Starine, stare več kot 100 let	5	5	S
97.06.00.00	Druge // Iz keramičnih materialov // Druge // Starine, stare več kot 100 let	5	5	S
97.06.00.00	Izvirni umetniški asemblaži in instalacije (Zakon 24633 in Regulativni odlok št. 1321) // iz tekstilnih materialov // Druge // Starine, stare več kot 100 let	5	5	S
97.06.00.00	Druge // iz tekstilnih materialov // Druge // Starine, stare več kot 100 let	5	5	S
97.06.00.00	Druge // Druge // Starine, stare več kot 100 let	5	5	S

PODODDELEK 2

SEZNAM IZVOZNIH DAJATEV URUGVAJA

NCM 2012	Poimenovanje	Osnovna stopnja (%)	Končna stopnja (%)	Kategorija
41.01	Kože, nebeljene, nasoljene, piklane in strojene s kromom (wet-blue).	5	0	Y5
41.04.11		5	0	Y5
41.04.19		5	0	Y5

ODDELEK D

DOLOČBE V ZVEZI Z BRAZILIJO

1. V primeru Brazilije se prepoved uvedbe ali ohranitve izvoznih dajatev, kot je določena v členu 10.9 tega sporazuma, ne uporablja za izvoz izdelkov iz odstavka 2 tega oddelka, če so izpolnjeni pogoji iz odstavka 3 tega oddelka.

2. Morebitna neuporaba člena 10.9 tega sporazuma velja za izdelke, uvrščene v poglavja 25 do 28 ter tarifne številke 71.10, 72.02, 81.09 in 81.12 harmoniziranega sistema (2022).

3. Če Brazilija sprejme izvozne dajatve za izdelke iz odstavka 2 tega oddelka, se dajatev, uporabljena za izvoz takih izdelkov v Evropsko unijo, zniža za najmanj 50 % (petdeset odstotkov). Preferencialna izvozna dajatev vsekakor ne presega 25 %.

4. Če Brazilija uporabi izvozne dajatve za izdelke iz odstavka 2 tega oddelka za tretje države pod pogoji, ugodnejšimi od tistih iz odstavkov 2 in 3 tega oddelka, o tem uradno obvesti Evropsko unijo in si po najboljših močeh prizadeva, da jih po pogajanjih razširi na Evropsko unijo.

5. Skupni svet v trgovinski sestavi lahko na zahtevo Brazilije ali Evropske unije pregleda ta oddelek, vključno s seznamom izdelkov.

_____

PRILOGA 10-C

UVOZNI ALI IZVOZNI MONOPOLI

1. Urugvaj ohrani naslednji pravni uvozni in izvozni monopol: Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland (ANCAP).

2. Brazilija si pridržuje pravico, da ohrani ali določi uvozne ali izvozne monopole v naslednjih sektorjih:

   (a) nafta, plin in drugi ogljikovodiki ter

   (b) jedrski minerali.

PRILOGA 10-D

TRGOVINA Z VINSKIMI PROIZVODI IN ŽGANIMI PIJAČAMI

ODDELEK A

ČLEN 1

Področje uporabe

Ta priloga se uporablja za vinske proizvode, uvrščene pod tarifni številki 2204 in 2205, ter za žgane pijače, uvrščene pod tarifno številko 2208 HS, ki se proizvajajo v pogodbenicah.

ČLEN 2

Opredelitve vinskih proizvodov in enološki postopki

1. Vsaka pogodbenica si po najboljših močeh prizadeva sprejeti opredelitve vinskih proizvodov in enološke postopke zanje, ki jih priporoča in objavi Mednarodna organizacija za trto in vino (v nadaljnjem besedilu: OIV).

2. Vsaka pogodbenica odobri uvoz in prodajo vinskih proizvodov, proizvedenih v drugi pogodbenici, za potrošnjo, če so bili proizvedeni v skladu z:

(a) opredelitvami proizvodov, določenimi v vsaki pogodbenici, ki so v skladu z ustreznim standardom OIV;

(b) enološkimi postopki, določenimi v vsaki pogodbenici, ki so v skladu z ustreznim standardom OIV, ter

(c) opredelitvami in enološkimi postopki, določenimi v vsaki pogodbenici, ki niso v skladu z ustreznimi standardi OIV, kot so navedeni v Dodatku 10-D-1.

3. Če pogodbenica predlaga odobritev nove ali spremembo obstoječe opredelitve ali enološkega postopka iz Dodatka 10-D-1, kot je naveden v točki (c) odstavka 2, o tem nemudoma uradno pisno obvesti drugo pogodbenico. Uradno obvestilo vključuje tehnično dokumentacijo s popolno obrazložitvijo razlogov za novo ali spremenjeno opredelitev ali enološki postopek. Druga pogodbenica lahko vloži pisni ugovor v 90 (devetdesetih) dneh od datuma prejema uradnega obvestila. Če druga pogodbenica ne vloži ugovora, se šteje, da sta se pogodbenici dogovorili o spremembi Dodatka 10-D-1.

4. Če druga pogodbenica vloži ugovor v 90 (devetdesetih) dneh od datuma prejema uradnega obvestila iz odstavka 3, se pogodbenici posvetujeta, da bi dosegli sporazumno rešitev v 60 (šestdesetih) dneh od datuma prejema ugovora. Rok 60 (šestdeset) dni lahko pogodbenici sporazumno podaljšata.

5. Če pogodbenici med posvetovanji dosežeta dogovor, se uporabljata odstavka 6 in 7. Če pogodbenici med posvetovanji ne dosežeta takega dogovora, se Dodatek 10-D-1 ne spremeni.

6. Skupni svet v trgovinski sestavi lahko spremeni Dodatek 10-D-1, da doda nove opredelitve ali enološke postopke ali spremembe obstoječih opredelitev ali enoloških postopkov, dogovorjene v skladu z odstavkom 3 ali 4.

7. V primerih, ko se doseže dogovor v skladu z odstavkom 3 ali 4, pogodbenica dovoli uvoz in prodajo vin, proizvedenih v drugi pogodbenici, za potrošnjo po datumu začetka uporabe opredelitve ali enološkega postopka na ozemlju pogodbenice, ki sprejme tak ukrep, tudi če Skupni svet v trgovinski sestavi takrat še ni sprejel sklepa v skladu z odstavkom 6 ali ta ni začel veljati.

ODDELEK B

ČLEN 3

Označevanje vinskih proizvodov in žganih pijač

1. Pogodbenica ne zahteva, da se na posodi, etiketi ali embalaži vinskih proizvodov ali žganih pijač navede kateri koli od naslednjih datumov ali enakovreden datum:

(a) datum pakiranja;

(b) datum polnjenja ali

(c) datum pridelave ali proizvodnje.

2. Pogodbenica lahko zahteva, da se na posodi, etiketi ali embalaži vinskih proizvodov ali žganih pijač, proizvedenih v drugi pogodbenici, navede minimalni rok trajanja, ki je lahko zaradi dodajanja pokvarljivih sestavin krajši od minimalnega roka trajanja, ki bi ga potrošniki običajno pričakovali.

3. Pogodbenica ne zahteva, da se na posodah, etiketah ali embalaži vinskih proizvodov ali žganih pijač, proizvedenih v drugi pogodbenici, navedejo prevodi blagovnih znamk, trgovskih imen ali geografskih označb.

4. Vsaka pogodbenica dovoli, da se obvezne informacije, vključno s prevodi, navedejo na dodatni etiketi, nameščeni na etiketo, embalažo ali posodo vinskih proizvodov ali žganih pijač, proizvedenih v drugi pogodbenici. Take dodatne etikete se lahko namestijo po uvozu in preden se proizvod ponudi za prodajo na ozemlju pogodbenice, če so obvezne informacije na izvirni etiketi prikazane v celoti in točno.

5. Dovoljena je uporaba oznak za identifikacijo serije na posodi, etiketi ali embalaži, in če se take oznake uporabljajo, se ne smejo izbrisati.

6. Pogodbenica ne uporabi ukrepa glede označevanja za vinske proizvode ali žgane pijače, ki so se tržili na ozemlju druge pogodbenice pred datumom začetka veljavnosti ukrepa, razen če je to ustrezno utemeljeno.

7. Dovoljena je uporaba risb, slik ali ilustracij na posodi, etiketah ali embalaži vinskih proizvodov ali žganih pijač, proizvedenih v drugi pogodbenici. Takšne risbe, slike ali ilustracije ne nadomeščajo obveznih informacij za označevanje in ne zavajajo potrošnikov glede značilnosti in sestave vinskih proizvodov in žganih pijač.

8. Ime sorte vinske trte se lahko navede na etiketah vinskih proizvodov, ki se uvažajo na ozemlje pogodbenice in tržijo na njem, če se taki vinski proizvodi proizvajajo z uporabo navedene sorte in je taka sorta navedena na vsaj enem seznamu naslednjih organizacij:

(a) OIV;

(b) Mednarodne zveze za varstvo novih sort rastlin ali

(c) Mednarodnega sveta za rastlinske genske vire.

Ime sorte vinske trte pogodbenice, ki vsebuje zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo druge pogodbenice ali je sestavljena iz nje, se ne uporablja pri označevanju vina, izvoženega v drugo pogodbenico. V zvezi s seznamom geografskih označb iz oddelkov 1 in 2 Priloge 21-B pogodbenici v odstavku 3 Dodatka 21-B-1 opredelita imena rastlinskih sort, katerih uporaba se ne prepreči. Pogodbenica ne sme preprečiti uporabe sort vinske trte iz odstavka 4 Dodatka 21-B-1.

9. Za vinske proizvode in žgane pijače se ne uporablja označevanje alergenov za tiste alergene, ki so bili uporabljeni pri proizvodnji in pripravi vinskih proizvodov in žganih pijač ter niso prisotni v končnem proizvodu[1].

10. Za trgovino z vinskimi proizvodi med pogodbenicama se peneče vino lahko poimenuje ali predstavi z navedbo vrste proizvoda, določene v Mednarodnem kodeksu enoloških postopkov OIV.

[1] To ne velja za označevanje glutena.

11. Naslednja imena vinskih proizvodov in žganih pijač so zaščitena v skladu s Pariško konvencijo za varstvo industrijske lastnine z dne 20. marca 1883, kakor je bila nazadnje revidirana v Stockholmu 14. julija 1967:

(a) ime države članice Evropske unije za vinske proizvode in žgane pijače s poreklom iz zadevne države članice Evropske unije ter

(b) ime države podpisnice Mercosurja.

ČLEN 4

Uporaba posebnih izrazov na vinskih proizvodih

1. Evropska unija dovoli uporabo vinskih izrazov iz dela 1 Dodatka 10-D-2 na vinskih proizvodih iz vsake države podpisnice Mercosurja, ki se tržijo v Evropski uniji, v skladu z opredelitvijo teh vinskih izrazov v zakonih in drugih predpisih navedene države podpisnice Mercosurja.

2. Mercosur dovoli uporabo vinskih izrazov iz dela 2 Dodatka 10-D-2 na vinskih proizvodih iz Evropske unije, ki se tržijo v Mercosurju, v skladu z opredelitvijo teh vinskih izrazov v zakonih in drugih predpisih Evropske unije.

3. Pogodbenica lahko drugo pogodbenico uradno obvesti o zahtevku za vključitev dodatnih vinskih izrazov v Dodatek 10-D-2. Uradno obvestilo vključuje tehnično dokumentacijo z opredelitvijo vinskih izrazov in sklicem na veljavne zakone ali druge predpise pogodbenice, ki pošlje uradno obvestilo. Druga pogodbenica v 6 (šestih) mesecih od datuma prejema uradnega obvestila pošlje uradno obvestilo o rezultatu preučitve takega zahtevka. Če je na podlagi rezultatov preučitve vključitev dodatnega vinskega izraza sprejeta, se lahko Skupni svet v trgovinski sestavi soglasno odloči, da ga vključi v Dodatek 10-D-2.

ČLEN 5

Certificiranje vinskih proizvodov in žganih pijač

1. Za vinske proizvode, uvožene iz pogodbenice in dane na trg v drugi pogodbenici, sta dokumentacija in certificiranje, ki ju lahko zahteva katera koli pogodbenica, omejena na dokumente in potrdila iz Dodatka 10-D-3.

2. Vsaka pogodbenica dovoli uvoz žganih pijač na svoje ozemlje v skladu s predpisi v zvezi z uvozno dokumentacijo o certificiranju in analiznimi izvidi, kakor so določeni v njenem pravu.

3. Pogodbenica lahko uvede začasne dodatne zahteve glede izdajanja uvoznih potrdil za vinske proizvode in žgane pijače, uvožene iz druge pogodbenice, kot odziv na upravičene pomisleke glede javnega reda, kot sta zdravje ali varstvo potrošnikov, ali za ukrepanje proti goljufijam. V tem primeru se drugi pogodbenici dovolj zgodaj predložijo ustrezne informacije, ki omogočajo izpolnjevanje dodatnih zahtev. Take zahteve ne veljajo dlje, kot je potrebno za odziv na zadevni pomislek glede javnega reda, zaradi katerega so bile uvedene.

4. Skupni svet v trgovinski sestavi lahko sprejme sklep o spremembi Dodatka 10-D-3 v zvezi z dokumentacijo in certificiranjem iz odstavka 1 tega člena.

ČLEN 6

Predpisi, ki se uporabljajo, in nacionalna obravnava

1. Brez poseganja v uporabo določb poglavja 13 se uvoz in trženje vinskih proizvodov in žganih pijač izvajata v skladu z zakoni in drugimi predpisi, ki se uporabljajo na ozemlju pogodbenice uvoznice, če v Delu III tega sporazuma ni določeno drugače.

2. Vinskim proizvodom, uvoženim z ozemlja pogodbenice, se zagotovi obravnava, ki ni manj ugodna od obravnave podobnih vinskih proizvodov nacionalnega porekla.

ODDELEK C

ČLEN 7

Prehodni ukrepi

Vinski proizvodi in žgane pijače, ki so bili na dan začetka veljavnosti tega sporazuma proizvedeni, opisani in predstavljeni v skladu z zakoni in drugimi predpisi vsake pogodbenice ter obstoječimi sporazumi med pogodbenicama, ki se uporabljajo, vendar niso v skladu z določbami iz te priloge, se lahko tržijo pod naslednjimi pogoji:

(a) s strani trgovcev na debelo ali proizvajalcev, v obdobju 3 (treh) let ter

(b) s strani trgovcev na drobno, dokler zaloge niso izčrpane.

Dodatek 10-D-1

OPREDELITVE POJMOV IN ENOLOŠKI POSTOPKI, KI STA JIH SPREJELI PODPISNICI

1. Sveže droži

   Sveže droži se lahko uporabljajo pod posebnimi in omejenimi pogoji iz vrstične postavke 11.2 preglednice 2 dela A Priloge I k Delegirani uredbi Komisije (EU) 2019/934 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede vinorodnih območij, na katerih je mogoče delež alkohola povečati, dovoljenih enoloških postopkov in omejitev, povezanih s pridelavo in konzerviranjem proizvodov vinske trte, najmanjšega odstotnega deleža alkohola za stranske proizvode in njihovega odstranjevanja ter objave spisov OIV.

2. Koncentrirani grozdni mošt, spremenjen koncentrirani grozdni mošt in saharoza

   Koncentrirani grozdni mošt, spremenjen koncentrirani grozdni mošt in saharoza se lahko uporabljajo za obogatitev in slajenje pod posebnimi in omejenimi pogoji (del I Priloge VIII k Uredbi (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ter člen 22 brazilskega Zveznega odloka št. 8.198/2014), pri čemer je izključena uporaba takih proizvodov v razredčeni obliki v vinskih proizvodih.

3. Omejitev dodajanja vode

Dodajanje vode pri proizvodnji vina je izključeno, razen kadar je to potrebno za raztapljanje dovoljenih enoloških sredstev, ki se uporabljajo pri proizvodnji vina.

Dodatek 10-D-2

VINSKI IZRAZI

ODDELEK A

EVROPSKA UNIJA

ODDELEK B

MERCOSUR

ARGENTINA:

Crianza[1], Dulce Natural[2], Fino[3], Gran Reserva[4], Reserva[5], Vino Dulce Natural[6], Vino Generoso[7].

---

1 Uporaba izraza je dovoljena za vinske proizvode, zajete v geografski označbi.
2 Uporaba izraza je dovoljena za vinske proizvode, zajete v geografski označbi.
3 Uporaba izraza je dovoljena za vinske proizvode, zajete v geografski označbi.
4 Uporaba izraza je dovoljena za vinske proizvode, zajete v geografski označbi, ki so se pred stekleničenjem starali v sodih vsaj 18 (osemnajst) mesecev za rdeča vina in 12 (dvanajst) mesecev za bela vina in vina rosé.
5 Uporaba izraza je dovoljena za vinske proizvode, zajete v geografski označbi, ki so se pred stekleničenjem starali v sodih vsaj 12 (dvanajst) mesecev za rdeča vina in 6 (šest) mesecev za bela vina in vina rosé.
6 Uporaba izraza je dovoljena za vinske proizvode, zajete v geografski označbi.
7 Uporaba izraza je dovoljena za vinske proizvode, zajete v geografski označbi.

Denominación de origen controlada (DOC), Indicación geográfica (IG), Indicación de Procedencia (IP)

BRAZILIJA

Fino[1], Gran Reserva[2], Leve[3], Reserva[4].

Denominação de origem (DO), Indicação geográfica (IG), Indicação de Procedência (IP)

[1] Uporaba izraza je dovoljena za vinske proizvode, zajete v geografski označbi.

[2] Uporaba izraza je dovoljena za vinske proizvode, zajete v geografski označbi, ki so se pred stekleničenjem starali v sodih vsaj 18 (osemnajst) mesecev za rdeča vina in 12 (dvanajst) mesecev za bela vina in vina rosé.

[3] Uporaba izraza je dovoljena za vinske proizvode, zajete v geografski označbi.

[4] Uporaba izraza je dovoljena za vinske proizvode, zajete v geografski označbi, ki so se pred stekleničenjem starali v sodih vsaj 12 (dvanajst) mesecev za rdeča vina in 6 (šest) mesecev za bela vina in vina rosé.

URUGVAJ

Fino[1], Leve[2], Reserva[3], Viejo[4], Vino Generoso[5].

Denominación de origen (DO), Denominación de origen controlada (DOC), Indicación geográfica (IG), Indicación de Procedencia (IP)

[1] Uporaba izraza je dovoljena za vinske proizvode, zajete v geografski označbi.
[2] Uporaba izraza je dovoljena za vinske proizvode, zajete v geografski označbi.
[3] Uporaba izraza je dovoljena za vinske proizvode, zajete v geografski označbi, ki so se pred stekleničenjem starali v sodih vsaj 12 (dvanajst) mesecev za rdeča vina in 6 (šest) mesecev za bela vina in vina rosé.
[4] Uporaba izraza je dovoljena za vinske proizvode, zajete v geografski označbi.
[5] Uporaba izraza je dovoljena za vinske proizvode, zajete v geografski označbi.

Dodatek 10-D-3

DOKUMENTACIJA IN CERTIFICIRANJE VINSKIH PROIZVODOV

Dokumenti o certificiranju in analizni izvid

1. Vsaka pogodbenica dovoli uvoz vinskih proizvodov na svoje ozemlje v skladu s predpisi v zvezi z uvozno dokumentacijo o certificiranju in analiznimi izvidi, kakor so določeni v skladu s pogoji iz te priloge.

2. Zahteve za uvoz vinskih proizvodov na ozemlje pogodbenice se izpolnijo tako, da se pristojnim organom pogodbenice uvoznice predložita:

   (a) potrdilo, ki ga izda vzajemno priznan uradni organ države porekla, ter

   (b) če je vinski proizvod namenjen za neposredno človeško prehrano, analizni izvid, ki ga pripravi laboratorij, uradno priznan v državi porekla, in ki vsebuje naslednje informacije:

      (i) volumenski delež skupnega alkohola;

      (ii) vsebnost skupnih kislin, izraženih kot vinska kislina;

      (iii) vsebnost hlapnih kislin, izraženih kot ocetna kislina, ter

      (iv) vsebnost skupnega žveplovega dioksida.

3. Pododbor za trgovino z vinskimi proizvodi in žganimi pijačami lahko sprejme sklep o določitvi podrobnosti pravil iz odstavka 2 tega dodatka, zlasti obrazcev, ki jih je treba uporabiti, in podrobnosti o informacijah, ki jih je treba navesti v analiznem izvidu.

4. Analitske metode, ki so priznane kot referenčne metode in jih objavi OIV, ali, če OIV ne prizna in objavi ustrezne metode, analitska metoda, ki je v skladu s standardi, ki jih priporoča Mednarodna organizacija za standardizacijo, prevladajo kot referenčne metode za določanje analitske sestave vinskega proizvoda v okviru nadzornih postopkov.

5. Za uvoz vinskih proizvodov s poreklom z ozemlja druge pogodbenice se ne uporabljajo zahteve za uvozna potrdila, ki so strožje od tistih iz Priloge 10-D.